BXL

LA VILLE DE STAD

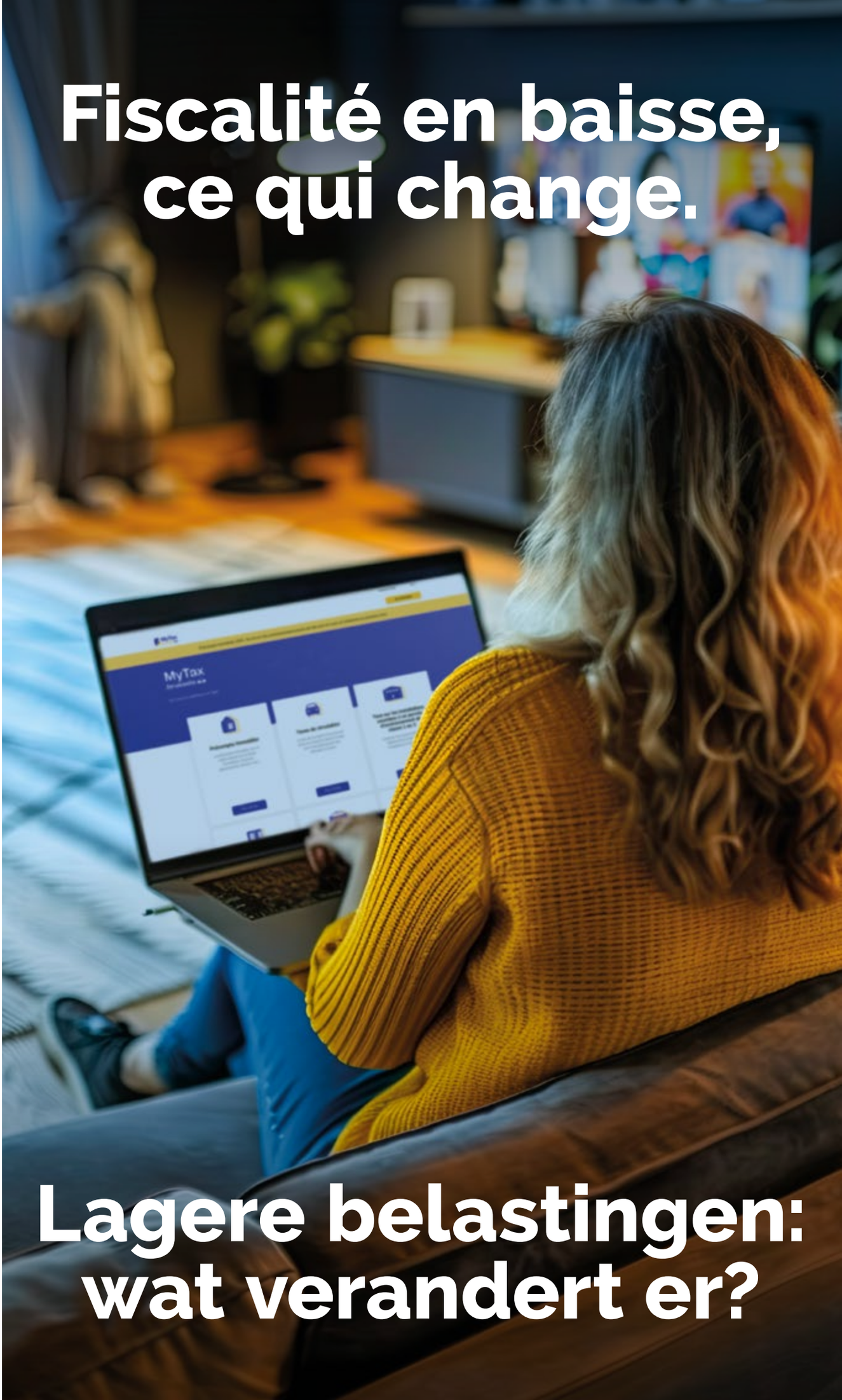
le Brusseleir de

BRUXELLES | BRUSSEL • LAEKEN | LAKEN • NEDER-OVER-HEEMBEEK • HAREN

219 | 9.26
Magazine d'information de la Ville de Bruxelles | Informatiemagazine van de Stad Brussel

WE ARE BXL

Fiscalité en baisse, ce qui change.



Lagere belastingen: wat verandert er?

CONTACT.

Brucity 4 rue des Halles – 1000 Bruxelles – 02 279 22 11 – **www.bruxelles.be.**

VILLE DE BRUXELLES
STAD BRUSSEL
CITY OF BRUSSELS

Urgences.

112. **Appel d'urgence européen.**
Le 112 est un numéro d'appel d'urgence européen que vous pouvez utiliser en cas d'accident, d'agression, ou dans toute autre situation de détresse.

100. **Pompiers et ambulance** (urgence).

101. **Police** (urgence).

02 279 79 79. **Police – Direction générale.**
(Permanence : 8h > 22h) 30 rue du Marché au Charbon – 1000.

1733. **Service de garde des médecins.**

070 660 160.
0903 99 000. **Service de garde des pharmaciens de l'agglomération bruxelloise.**

070 245 245. **Centre anti-poison** (7j/7 & 24h/24) – **www.poisoncentre.be.**

116 000. **Child Focus.**

0800 35 550 **Le numéro vert pour les personnes âgées dans le cadre du Plan isolement de la Ville.**

0800 99 340. **Écoute, aide et hébergement d'urgence pour personnes sans-abri ou personnes en détresse sociale** (CASU) 24h/24.

Vie pratique.

Numéro général de la Ville de Bruxelles. **Centre administratif Brucity – 4 rue des Halles – 1000.**
Lundi : 8h30 > 12h30 & 13h30 > 16h. – Mardi : 8h30 > 12h30* – Mercredi : 8h30 > 12h30 & 13h30 > 16h. Jeudi : 8h30 > 12h30 & 13h30 > 18h. Vendredi : 8h30 > 12h30*.
*Accueil et bornes MyBXL restent accessibles jusqu'à 16h.

02 279 22 11.
Info générale et rdv, (lun > ven : 8h30 > 16h).
Bureau des étrangers Brucity – Uniquement sur rendez-vous.
Européens : **www.bruxelles.be/prendre-rendez-vous** – Non-européens : **HUE-NEU@brucity.be** – Permanence téléphonique : lundi > vendredi : 13h30 > 16h.

Brucity Laeken – 246 bd Émile Bockstael.
Lundi > mercredi : 8h30 > 12h & 13h30 > 16h. Jeudi : 8h30 > 12h, 13h30 > 18h. Vendredi : 8h30 > 12h30.

Brucity Neder-Over-Heembeek – 30 Kruisberg.
Lundi > mercredi : 8h30 > 12h & 13h30 > 16h. Jeudi : 8h30 > 12h & 13h30 > 18h. Vendredi : 8h30 > 12h30.

Brucity Haren – 8 rue de Cortenbach – Jeudi : 13h30 > 18h.

Brucity Louise – 240 av. Louise.
Lundi > jeudi : 8h30 > 12h & 13h30 > 16h. Vendredi : 8h30 > 12h30.

02 279 22 11 **Bravvo – Service de prévention – 37 rue de la Caserne – 1000.**
infoprevention@brucity.be – bravvo.bruxelles.be.

02 543 63 39. **CPAS – accueil central.**

0800 17 071. **Service Crèches.**

02 279 59 10. **Service Jeunesse.**

02 279 36 70. **Service Famille.**

02 427 69 25. **Maison des familles.**

02 279 34 95. **Service Seniors.**

0800 18 811. **Infos handicap.**

0475 29 22 86. **Garde d'enfants malades à domicile.**

02 279 38 10. **Instruction publique.**

103. **Écoute-Enfants de la Communauté française**

107. **Télé-Accueil** – Quelqu'un à qui parler 24h/24 dans l'anonymat.

078 15 25 56. **Alcooliques Anonymes (AA)** – **alcooliquesanonymes.be.**

Envie d'un nouveau challenge ?
La Ville de Bruxelles recrute !
Postulez sur **jobs.bruxelles.be.**

Objets perdus, objets trouvés.

Objets trouvés sur le territoire de la Ville :
afa.objetstrouves-verlorenvoorwerpen@brucity.be.

070 232 000. **STIB** (Botanique).

070 220 200. **De Lijn.**

010 23 53 53. **TEC.**

02 525 21 11. **SNCB** (renseignements généraux).

Propreté publique.

0800 901 07. **Service Propreté Ville de Bruxelles.**
Numéro vert d'information et des plaintes. Collecte gratuite des encombrants en conteneurs 2x/an.

02 279 22 11. **Collecte gratuite d'encombrants à domicile** 1x/an.

0800 981 81. **Bruxelles-Propreté – www.bruxelles-proprete.be.**
Recypark Buda – 6 av. A. Van Oss – 1120 NOH.
Ouvert : dim & lun : 14 h > 20h15. Mar & mer : 9h > 20h15.
Jeu, ven & sam : 9h > 16h15. Collecte gratuite d'encombrants à domicile 2x/an, 3m³.

Espaces verts.

0800 14 477.

Travaux publics.

02 279 60 33. **Service Voirie de la Ville de Bruxelles.**
travauxdevoirie@brucity.be – www.fixmystreet.irisnet.be.

070 23 32 36. **Voiries régionales** – Région de Bruxelles-Capitale.
www.fixmystreet.irisnet.be

Eau-gaz-électricité.

02 549 41 00. **Sibelga** (Electricité & gaz) : Général.

0800 19 400. **Odeur de gaz.**

02 279 22 11. **Panne d'électricité.**
clients-klanten@sibelga.be – www.sibelga.be.

02 739 52 11. **Vivaqua** (eau): interventions urgentes.
www.vivaqua.be

Bureaux de poste.

02 201 23 45 **Centre – 1000 :** 1 rue de Laeken – 17-19 rue des Bogards – 41-43 rue Stévin (Quartier européen.)
Laeken – 1020 : 32 b1 rue Tielemans – 13-15 avenue de la Brise.
Haren – 1130 : 1031j chée de Haecht (1140 Evere).

Égouts.

0800 901 07. **En voirie publique communale** – égout bouché.

02 739 52 11. **En immeuble privé** – Odeurs d'égouts et égouts privés bouchés.
Vivaqua (24h/24u) – www.vivaqua.be.

Urbanisme.

02 279 29 29. **Call Center.**

Tourisme & loisirs.

02 513 89 40. **Tourisme information.**

WE ARE BXL

ÉDITO. WOORD VOORAF.



CHÈRES BRUXELLOISES, CHERS BRUXELLOIS,

Cet été, notre ville a connu des moments qui nous ont profondément bouleversés. Nous garderons notamment en mémoire le terrible incendie de la tour OXY, qui a coûté la vie à six travailleurs, et l'explosion au Treurenberg, dans laquelle un pompier a perdu la vie. La Ville a une pensée émue pour les victimes, ainsi que leurs proches, et tient à rendre hommage à nos services de secours (pompiers, policiers, ambulanciers, équipes médicales et Protection civile) qui, une nouvelle fois, ont été d'un sang-froid et d'une réactivité exceptionnels.

À présent, après ces quelques semaines d'été, les écoles retrouvent leurs élèves, les bureaux leurs travailleurs, et de nouvelles dépenses viennent aussi peser sur le budget de nombreuses familles. C'est pourquoi la Ville de Bruxelles a engagé une réforme de sa fiscalité pour alléger la charge qui pèse sur ses habitantes et habitants. Le taux de l'impôt communal sur les revenus (IPP) passe de 6 % à 4,9 %, soit désormais le taux le plus bas de la Région bruxelloise. Le précompte immobilier (PRI) évolue lui aussi : les propriétaires qui occupent leur logement bénéficient d'un allègement, tandis que les multipropriétaires et ceux qui n'habitent pas à Bruxelles seront davantage sollicités. L'idée est de permettre à celles et ceux qui vivent et travaillent dans notre ville d'y trouver aussi un avantage, tout en demandant à celles et ceux qui bénéficient de ses infrastructures sans y résider de contribuer davantage.

L'attractivité d'une ville passe également par la qualité de ses services. À Brucity comme dans nos bureaux de liaison, près de 80 % des personnes interrogées se déclarent satisfaites de l'accueil et du traitement de leur dossier. C'est une reconnaissance du travail de nos agentes et agents, mais aussi une invitation à continuer à améliorer nos services.

Et maintenant, place à la rentrée ! Elle sera notamment marquée par les 50 ans du Mémorial Van Damme, les 4 et 5 septembre. Cinquante ans après la disparition tragique d'Ivo Van Damme, ce grand rendez-vous continue de réunir les plus grands champions et grandes championnes de l'athlétisme devant des milliers de Bruxelloises et de Bruxellois. Un bel exemple de la manière dont le sport peut faire vivre une ville, transmettre une passion et rassembler les générations.

Belle rentrée à toutes et tous, et en particulier aux milliers de jeunes qui retrouvent les écoles et autres établissements de la Ville de Bruxelles !

Votre Bourgmestre.



Bourgmestre de la Ville de Bruxelles.
Burgemeester van de Stad Brussel.

BESTE BRUSSELAARS,

Deze zomer heeft onze stad momenten meegemaakt die ons diep hebben geraakt. Ik denk dan in het bijzonder aan de verschrikkelijke brand in het OXY-gebouw, die het leven kostte aan zes arbeiders, en de explosie aan de Treurenberg, waarbij een brandweerman is omgekomen. De Stad betuigt haar medeleven aan de slachtoffers en hun naasten en brengt graag hulde aan onze hulpdiensten – brandweer, politie, ambulanciers, medische teams en Civiele Bescherming – die zich ook nu weer met uitzonderlijke koelbloedigheid en snelheid hebben ingezet.

Met de komst van het najaar komt ook het dagelijkse leven weer op gang. De leerlingen keren terug naar school, werknemers gaan weer naar kantoor, en voor veel gezinnen brengt deze periode heel wat extra kosten met zich mee. Daarom voerde de Stad een belastinghervorming door, die de last voor haar inwoners moet verlichten. Het tarief van de gemeentebelasting daalt van 6% naar 4,9%, wat nu de laagste aanslagvoet is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ook de onroerende voorheffing wordt aangepast. Wie in zijn eigen woning woont, krijgt een belastingverlaging, terwijl eigenaars van meerdere woningen en zij die niet in Brussel wonen, meer zullen bijdragen. Zo zorgt de Stad ervoor dat wie in Brussel woont en werkt daar ook financieel voordeel van ondervindt, en dat wie niet in Brussel woont, maar wel gebruikmaakt van haar infrastructuur, meer bijdraagt.

De aantrekkelijkheid van een stad wordt mee bepaald door de kwaliteit van haar dienstverlening. In Brucity en onze verbindingsbureaus verklaart bijna 80% van de ondervraagden tevreden te zijn over het onthaal en de behandeling van hun dossier. Dat is een mooie erkenning voor het werk van onze medewerkers, maar tegelijk ook een stimulans om onze dienstverlening te blijven verbeteren.

En nu dus tijd voor het nieuwe seizoen! Die staat onder andere in het teken van de 50ste verjaardag van de Memorial Van Damme, op 4 en 5 september. 50 jaar na het tragische overlijden van Ivo Van Damme, brengt dit prestigieuze atletiekevenement nog altijd de grootste namen uit de atletiekwereld samen voor duizenden Brusselaars. Het is een mooi voorbeeld van hoe sport een hele stad kan laten bruisen, passie kan doorgeven en generaties met elkaar kan verbinden.

Een fijne nieuwe start voor iedereen, in het bijzonder voor de duizenden jongeren die terugkeren naar de scholen en andere instellingen van de Stad Brussel!

Uw Burgemeester.

CE MOIS-CI DEZE MAAND

FOCUS 4
Fiscalité en baisse, ce qui change
Lagere belastingen: wat verandert er?

NEWS 10
Les news du mois | Nieuws van de maand

ZOOM 1 16
Les Académies font leur rentrée
Terug naar… de academie

FORUM 13
La tribune de l'opposition | De mening van de oppositie

ZOOM 2 20
9 jours pour la solidarité internationale
Internationale solidariteitsdagen

OUT 22
Memorial Van Damme

SENIOR 26
Semaine des Seniors | Week van de Senioren

10 MINUTES 28
Les news dans votre quartier | Nieuws in je buurt

La pression fiscale en baisse pour 2026.

Une réforme fiscale a été adoptée à la Ville pour les revenus 2026, avec une baisse de l'impôt des personnes physiques (IPP) et un rééquilibrage du précompte immobilier (PRI) entre propriétaires habitants et non habitants. *Le Brusseleir* va développer ces nouvelles mesures qui concernent les Bruxellois. Il est à noter que le budget communal 2026 le permet car les comptes sont équilibrés entre recettes et dépenses.



IPP EN BAISSE.

Les contributeurs et contributrices à l'impôt (IPP = impôt des personnes physiques) se rendent compte qu'en dehors de la somme à payer pour l'impôt du pays (fédéral + régional), il y a une ligne supplémentaire sur leur déclaration concernant les centimes additionnels dont le taux est spécifique à chaque commune. À Bruxelles, ce taux était de 6 %, il passe à présent à 4,9 %, soit une baisse conséquente de 1,1 point (6-4,9), c'est-à-dire 18,3% de diminution. Pour 1.000 euros d'impôts à payer, il faudra donc ajouter 49 euros au lieu de 60 comme les années précédentes. Cela concerne les revenus des travailleurs en 2026 et vous sera donc réclamé l'an prochain, en 2027.

Cette diminution représente un effort budgétaire de près de 5,5 millions d'euros par an pour la Ville, rendu possible dans le cadre d'un budget maintenu à l'équilibre.

Ce nouveau taux de 4,9 % place la ville en tête des taxes communales les plus basses, non seulement parmi les 19 communes bruxelloises, mais aussi au sein de la fédération Wallonie-Bruxelles. Au niveau national, la Ville est à la cinquième place derrière des communes aisées comme Knokke.

Tableau des taux communaux d'IPP en Région bruxelloise.

Bruxelles,	**4,9 %.**
Schaerbeek,	5 %.
Woluwe-Saint-Lambert,	5,4 %.
Uccle,	5,6 %.
Woluwe-Saint-Pierre,	5,7 %.
Etterbeek,	5,8 %.
Auderghem,	6 %.
Saint-Gilles,	6,3 %.
Berchem-Sainte-Agathe,	6,5 %.
Ganshoren,	6,5 %.
Saint-Josse-ten-Noode,	6,5 %.
Watermael-Boitsfort,	6,9 %.
Anderlecht,	7 %.
Evere,	7 %.
Forest,	7 %.
Koekelberg,	7 %.
Molenbeek-Saint-Jean,	7 %.
Ixelles,	7,5 %.
Jette,	7,4 %.

EXEMPLES CONCRETS.

Pour se rendre encore mieux compte de l'effet de baisse, voici quelques exemples pris en fonction de situations bien précises. Le gain annuel peut aller jusque 250 euros par cas en fonction des statuts. Un salaire moyen à la Ville tire le plus grand bénéfice du taux à 4,9 % (1115,5 euros à payer au lieu de 1365,9 euros de taxe communale sur le revenu imposable). Un inspecteur de police économisera 150 euros, un professeur ou un infirmier autour de 130 euros, un policier 95 euros et un salaire minimum 75 euros. Toutes celles et ceux qui paient des impôts profiteront de cette baisse réservée exclusivement aux habitants de la Ville.

Tableau d'exemples profitant de la réforme fiscale de l'IPP.

	Policier.	Inspecteur.	Professeur.	Infirmier.
Revenu brut.	33.600.	44.610.	40.788.	39.600.
Impôt de base.	11.351.	16.305.	14.586.	14.051.
Réduc sur quotités exemptées.	2.642,5.	2.642,5.	2.642,5.	2.642,5.
Total imposable.	8.708,5.	13.663.	11.943.	11.408,5.
Impôt fédéral (75%).	6.535.	10.253.	8.962.	8.561.
Impôt régional (32,6%).	2.130.	3.342.	2.921.	2.790.
Taxe communale 6%.	520.	816.	713.	681.
Taxe communale 4,9%.	425.	666.	582.	556.
Gain sur taxe communale :	95.	150.	131.	125.

NB. Calcul en euros, sans personne à charge, épargne pension, revenus autres.
Les chiffres présentés dans les tableaux ont été calculés par l'administration de la Ville.

Belastingdruk omlaag voor 2026.

De Stad keurde een belastinghervorming goed voor de inkomsten van 2026. Die omvat een verlaging van de personenbelasting (PB) en een herverdeling van de onroerende voorheffing (OV) tussen eigenaars die al dan niet zelf in hun woning wonen. *De Brusseleir* licht toe wat de gevolgen van deze nieuwe maatregelen zijn voor de Brusselaars. Belangrijk om te weten is dat de Stad deze hervorming kan doorvoeren, omdat de inkomsten en uitgaven van haar begroting 2026 mooi in evenwicht zijn.

GEMEENTEBELASTING DAALT.

Belastingbetalers merkten ongetwijfeld al op dat er naast de belasting die ze moeten betalen aan de federale en gewestelijke overheid ook een bijkomende gemeentebelasting op hun aanslagbiljet staat. Het tarief van deze aanvullende personenbelasting (opcentiemen) verschilt van gemeente tot gemeente. In Brussel bedroeg de aanslagvoet 6%. Die verlaagt voortaan met 1,1 procentpunt tot 4,9% (6-4,9). Dat is een vermindering van 18,3%. Concreet betekent dit dat je op een personenbelasting van 1.000 euro voortaan nog maar 49 euro gemeentebelasting betaalt, in plaats van 60 euro in de voorbije jaren. Deze maatregel is van toepassing op de inkomsten uit arbeid van 2026, aan te geven en te betalen in 2027. De lagere aanvullende gemeentebelasting zal je dus dan pas merken.

Voor de Stad betekent deze belastingverlaging een aanzienlijke jaarlijkse inspanning van 5,5 miljoen euro. Die is haalbaar dankzij een begroting in evenwicht.

Met dit nieuwe tarief van 4,9% is de Stad Brussel de gemeente met de laagste gemeentebelasting, niet enkel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maar in de hele Federatie Wallonië-Brussel. Nationaal staat de Stad op de vijfde plaats, na rijke gemeenten als Knokke-Heist.

Aanslagvoeten gemeentebelasting in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Brussel,	**4,9%.**
Schaarbeek,	5%.
Sint-Lambrechts-Woluwe,	5,4%.
Ukkel,	5,6%.
Sint-Pieters-Woluwe,	5,7%.
Etterbeek,	5,8%.
Oudergem,	6%.
Sint-Gillis,	6,3%.
Ganshoren,	6,5%.
Sint-Agatha-Berchem,	6,5%.
Sint-Joost-ten-Node,	6,5%.
Watermaal-Bosvoorde,	6,9%.
Anderlecht,	7%.
Evere,	7%.
Vorst,	7%.
Koekelberg,	7%.
Sint-Jans-Molenbeek,	7%.
Elsene,	7,5%.
Jette,	7,4%.

CONCRETE VOORBEELDEN

Wat de belastingverlaging in de praktijk betekent? Enkele voorbeelden maken het duidelijk. Afhankelijk van je statuut kan het jaarlijkse voordeel oplopen tot 250 euro. Wie een gemiddeld loon bij de Stad verdient, wint het meest bij het nieuwe tarief van 4,9%: je betaalt dan 1.115,5 euro in plaats van 1.365,9 euro gemeentelijke personenbelasting op je belastbaar inkomen. Een politie-inspecteur bespaart 150 euro, een leerkracht of verpleegkundige ongeveer 130 euro, een politieagent 95 euro en iemand met een minimumloon 75 euro. Kortom, iedereen die belastingen betaalt en in Brussel woont, profiteert van deze verlaging.

Voorbeelden van de gemeentelijke PB-hervorming.

	Politie-agent.	Politie-inspecteur.	Leerkracht.	Verpleegkundige.
Bruto-inkomen.	33.600.	44.610.	40.788.	39.600.
Basisbelasting.	11.351.	16.305.	14.586.	14.051.
Vermindering belastingvrije som.	2.642,5.	2.642,5.	2.642,5.	2.642,5.
Totaal belastbaar inkomen.	8.708,5.	13.663.	11.943.	11.408,5.
Federale belasting (75%).	6.535.	10.253.	8.962.	8.561.
Gewestelijke belasting (32,6%).	2.130.	3.342.	2.921.	2.790.
Gemeentebelasting 6%.	520.	816.	713.	681.
Gemeentebelasting 4,9%.	425.	666.	582.	556.
Saldo op gemeentebelasting:	95.	150.	131.	125.

N.B. Berekening in euro, zonder personen ten laste, pensioensparen, andere inkomsten.
De cijfers in de tabellen zijn berekend door de stadsdiensten.

Priorité aux habitants pour le PRI.

Le deuxième volet de la réforme fiscale bruxelloise concerne l'immobilier et la taxe due par tout propriétaire d'un bien situé sur le territoire de la Ville : le précompte immobilier (PRI). Dans le budget 2026, il a été décidé que le précompte passait de 2.950 centimes à 3.457 centimes additionnels soit une hausse de 507 centimes, environ 17% de plus.



© visit.brussels – Jean-Paul Remy

Cette hausse vise à rééquilibrer la charge des propriétaires en faisant payer le même taux à tous les propriétaires mais en offrant une compensation supplémentaire aux propriétaires habitant la Ville. La volonté est aussi de rattraper l'ancienne moyenne régionale, qui a évolué avec les augmentations en parallèle des autres communes.

Il existe deux primes bien distinctes : une prime forfaitaire communale de 100 euros et une prime compensatoire en fonction de la situation du propriétaire habitant. L'objectif est que le propriétaire habitant ne subisse pas l'augmentation du PRI et bénéficie même d'un avantage net de 100 euros par rapport à la situation antérieure. Ces primes apparaissent directement sur l'avertissement-extrait de rôle envoyé par Bruxelles Fiscalité.

Pratiquement sur cet avertissement-extrait de rôle, vous retrouverez l'impôt PRI à payer avec le détail du calcul (sur la base du revenu cadastral indexé du bien, auquel s'appliquent les taux régional, de l'agglomération et communal) et tenant compte des réductions accordées comme le nouveau forfait de 100 euros ainsi que la compensation et la prime Be Home régionale.

La réforme vise ainsi à mieux protéger les propriétaires qui habitent eux-mêmes leur logement à la Ville tandis que les propriétaires qui ne remplissent pas les conditions d'octroi des primes supporteront l'augmentations des centimes additionnels.

Bruxelles compte 116.202 parcelles cadastrales. Parmi celles-ci, 23.799 sont occupées par leur propriétaire.

EXEMPLES CONCRETS.
Comment ces nouvelles mesurent impactent elles les propriétaires de la Ville ?

Si vous êtes propriétaire d'un seul bien situé sur le territoire de la Ville, vous tirerez avantage de la compensation de la prime forfaitaire. Le coût de votre PRI ne changera pas si le PRI augmente de 100 euros et que vous touchez une compensation de 100 euros en tant qu'habitant et propriétaire d'un seul bien. Par contre, le multipropriétaire habitant une autre commune prendra de plein fouet l'augmentation du PRI sans pouvoir bénéficier des primes de compensation. Selon les simulations effectuées par l'Administration, dans environ 90% des biens, l'augmentation du prix resterait inférieure ou égale à 30 euros de plus par mois et par logement, pour un multipropriétaire. Un principe logique pour faire participer ceux qui profitent d'une manière ou d'une autre de la Ville sans pour autant concourir à son économie. Les habitants ne devant pas supporter seuls la charge de l'usage des équipements et infrastructures locales.

Tableau d'exemples de la réforme fiscale du PRI (en euros).

Profil.	RC non indexé.	Hausse moyenne.	Prime simulée.	Effet final moyen.
Petit logement.	250-500.	+59.	159.	-100.
Logement moyen.	746-1.000.	+126.	226.	-100.
Bien plus important.	1.251-1.500.	+195.	296.	-101.
Bien à RC élevé.	2.501-3.000.	+387.	488.	-101.

Cette simulation concerne 23.779 parcelles patrimoniales, pour un coût global estimé à environ 7,4 millions d'euros.



Onroerende voorheffing: voorrang voor inwoners.

Het tweede onderdeel van de Brusselse belastinghervorming heeft betrekking op de onroerende voorheffing (OV): de belasting die elke eigenaar van een woning of een ander onroerend goed in de Stad Brussel betaalt. In de begroting 2026 werd beslist om de gemeentelijke opcentiemen te verhogen van 2.950 naar 3.457, een stijging met 507 opcentiemen of ongeveer 17%.

Die verhoging moet de belastingdruk voor eigenaars evenwichtiger verdelen door voor alle eigenaars hetzelfde tarief te hanteren, maar ook door eigenaars die in de Stad wonen een bijkomende compensatie te bieden. De bedoeling is ook om weer aan te sluiten bij het gemiddelde niveau in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waar de gemeenten hun opcentiemen de voorbije jaren verhoogden.

Er zijn twee duidelijk verschillende premies: een forfaitaire gemeentelijke premie van 100 euro en een compensatiepremie die afhangt van de situatie van de eigenaar-bewoner. Het doel is eenvoudig: ervoor zorgen dat de eigenaar-bewoner geen nadeel ondervindt van de stijging van de onroerende voorheffing en zelfs 100 euro beter af is dan vóór de hervorming. Beide premies worden rechtstreeks vermeld op het aanslagbiljet dat Brussel Fiscaliteit verstuurt.

Op dat aanslagbiljet vind je het te betalen bedrag, inclusief een overzicht van de berekening: gebaseerd op het geïndexeerde kadastraal inkomen van de woning, waarop de regionale, agglomeratie en gemeentelijke tarieven worden toegepast. Daarbij wordt rekening gehouden met de toegekende verminderingen, zoals het nieuwe forfait van 100 euro, de compensatiepremie en de regionale Be Home-premie.

Met deze hervorming wil de Stad haar eigenaar bewoners beter beschermen. Wie zelf in zijn woning woont en aan de voorwaarden voldoet, wordt gecompenseerd. Eigenaars die niet in aanmerking komen voor de premies, zullen de stijging van de aanvullende gemeentelijke opcentiemen wel voelen. Brussel telt 116.202 kadastrale percelen. Daarvan worden er 23.799 bewoond door de eigenaar.

CONCRETE VOORBEELDEN.
Welke impact hebben deze nieuwe maatregelen op eigenaars die in de stad wonen?

Ben je eigenaar van één pand op het grondgebied van de Stad Brussel? Dan profiteer je van een compensatie via de forfaitaire premie. Stijgt je onroerende voorheffing met 100 euro, dan krijg je als eigenaar én bewoner van één pand ook 100 euro compensatie. Voor jou verandert er dus niets. Voor eigenaars van meerdere panden die buiten de Stad Brussel wonen, is dat anders. Zij betalen de volledige verhoging van de onroerende voorheffing en komen niet in aanmerking voor de compensatiepremies. Volgens de simulaties van de administratie blijft de stijging voor ongeveer 90% van de woningen beperkt. Voor een eigenaar met meerdere panden zou de meerkost maximaal zo'n 30 euro per maand per woning bedragen. Met andere woorden: voor de grote meerderheid blijft de impact van de hervorming relatief bescheiden. Zo dragen ook mensen die op de een of andere manier voordeel halen uit de stad, zonder bij te dragen tot haar lokale economie, eerlijk bij aan de kosten. De financiering van de stedelijke voorzieningen en infrastructuur mag immers niet uitsluitend op de schouders van de inwoners terechtkomen.

Voorbeelden van de OV-hervorming (in euro).

Profiel.	Niet-geïndexeerd KI.	Gemiddelde stijging.	Gesimuleerde premie.	Gemiddeld eindresultaat.
Kleine woning.	250-500.	+59.	159.	-100.
Gemiddelde woning.	746-1.000.	+126.	226.	-100.
Grotere woning.	1.251-1.500.	+195.	296.	-101.
Woning met hoog KI.	2.501-3.000.	+387.	488.	-101.

Deze simulatie heeft betrekking op 23.779 vastgoedpercelen en vertegenwoordigt een geraamde totale kost van ongeveer 7,4 miljoen euro.

Qui paiera moins, qui paiera plus ?

Chaque réforme fiscale est réalisée pour rééquilibrer les contributions des uns et des autres et mieux balancer les comptes du budget. Dans le cas exposé ici diverses taxes sont remodelées de manière à mieux correspondre à la politique menée par la Ville.

La baisse de l'IPP ou la hausse du PRI ne sont pas isolées car d'autres initiatives sont aussi prises par d'autres niveaux de pouvoir comme le fédéral ou le régional et leurs initiatives d'allègement ou de renforcement fiscal.

Mais si l'on se focalise sur la stratégie de la Ville, on voit plus clairement qui sont les gagnants ou les perdants. Comme indiqué dans les pages précédentes, les non-habitants vont contribuer davantage et les habitants imposés bénéficieront d'une baisse d'IPP et d'une compensation pour la hausse du précompte.Et il est à noter que la Région annonce doubler la prime Be Home jusqu'à 324 euros en 2027 et diminuer la part de l'IPP régional d'1%.

PAS DE RÉPERCUSSIONS SUR LES LOCATAIRES ?

Le locataire doit il payer le précompte immobilier ?
Le précompte est toujours à la charge du propriétaire du bien et pas au locataire. Le PRI est imposable à la date du 1er janvier de l'exercice d'imposition. Seul le cas d'un usufruitier occupant le bien exige le paiement du PRI par celui qui y vit.

Le propriétaire peut-il augmenter le loyer à concurrence de l'augmentation du PRI ?
Non, ce n'est pas un argument accepté pour une augmentation. Seuls cas acceptés actuellement par la législation bruxelloise : l'indexation annuelle et des travaux énergétiques. En cas de révision du montant du loyer pendant la durée du bail, celle-ci devra être justifiée par des travaux visant à améliorer la performance énergétique du logement. Mais pour mettre cela en œuvre, il y a une exigence importante à vérifier : le bail doit être enregistré. Ensuite, la révision du loyer devra être proportionnée à l'amélioration de la performance énergétique du bâtiment, au coût supporté par le bailleur ainsi qu'aux économies potentielles réalisées par le locataire grâce à ces travaux. Par ailleurs, le montant du loyer ne peut pas être augmenté entre deux baux de courte durée.


© Eric Danhier

Où puis-je vérifier la pertinence du loyer que je paie ?
Via **loyer.brussels**, chacun peut consulter le loyer indicatif de son bien et, si nécessaire, demander une médiation auprès de la Commission paritaire.

UNE OPPORTUNITÉ POUR LES NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES.

À côté des avantages fiscaux dont bénéficient les nouveaux propriétaires (pour peu qu'ils habitent plus de cinq ans dans leur premier bien), la prime de 100 euros du propriétaire habitant amortit l'augmentation du PRI. Une raison de plus pour encourager l'acquisition d'un bien au sein de la Ville et pour éviter l'exil des jeunes propriétaires. Garder des Bruxellois au sein des limites de la Ville, c'est assurer la vie économique et sociale. Un win win...

Le précompte chez les autres.
Les autres communes de la Région bruxelloise pratiquent ça et là d'autres stratégies en matière de précompte immobilier :

Auderghem,	2.440.
Woluwe-Saint-Pierre,	2.700.
Woluwe-Saint-Lambert,	3.175.
Watermael-Boitsfort,	3.390.
Uccle,	3.400.
Ixelles,	3.450.
Saint-Gilles,	3.450.
Bruxelles,	**3.457.**
Etterbeek,	3.475.
Berchem-Sainte-Agathe,	3.690.
Anderlecht,	3.850.
Ganshoren,	3.880.
Koekelberg,	3.890.
Molenbeek-Saint-Jean,	3.890.
Evere,	3.990.
Forest,	3.990.
Jette,	3.990.
Saint-Josse-ten-Noode,	4.090.
Schaarbeek,	4.191.

COÛT TOTAL DE LA RÉFORME FISCALE 2026.

Recettes IPP (taux à 4,9%) :	**37.164.635,73 euros,** (impact : -5.541.120,20 euros).
Recettes PRI (à 3.457) :	**305.515.470,04 euro,** (impact : +44.806.578,92 euros).
Primes Ville (forfait + compensation) :	**7.397.414,00** euros, (impact : -7.397.414,00 euros).
Total, gain de la réforme :	31.868.044,72 euros.

Wie betaalt minder, wie meer?

De verlaging van de gemeentebelasting of de verhoging van de onroerende voorheffing staan niet op zichzelf. Ook andere beleidsniveaus, zoals de federale en gewestelijke overheid, nemen maatregelen die de belastingdruk verlagen of verhogen.

Kijken we enkel naar de maatregelen van de Stad, dan wordt duidelijker wie al dan niet profijt trekt uit de hervorming. Zoals op de vorige pagina's werd uitgelegd, zullen niet-inwoners meer bijdragen. Belastingplichtige inwoners zullen dan weer profiteren van een lagere personenbelasting en krijgen een compensatie voor de hogere onroerende voorheffing.

Daarbovenop kondigt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan dat de Be Home-premie in 2027 wordt verdubbeld tot 324 euro en dat het gewestelijke aandeel in de personenbelasting met 1 procentpunt wordt verlaagd.

GEVOLGEN VOOR DE HUURDERS?

Moet je als huurder de onroerende voorheffing betalen?
De onroerende voorheffing blijft volledig ten laste van de eigenaar, niet van de huurder. Deze belasting wordt geheven op de situatie zoals ze is op 1 januari van het aanslagjaar. Alleen een vruchtgebruiker die zelf in de woning woont, moet de onroerende voorheffing betalen.

Mag de verhuurder de huur verhogen omdat de onroerende voorheffing stijgt?
Nee, dit is geen geldige reden voor een verhoging. Alleen de jaarlijkse indexering en energierenovatiewerken kunnen een huurverhoging rechtvaardigen. Wordt de huurprijs tijdens de looptijd van het huurcontract herzien, dan moet die verhoging worden verantwoord door werken die de energieprestaties van de woning verbeteren. Het huurcontract moet daarvoor wel geregistreerd zijn. De huurverhoging moet bovendien in verhouding staan tot de verbetering van de energieprestaties van het gebouw, de kosten die de verhuurder heeft gemaakt en de mogelijke besparing voor de huurder dankzij die werken. Ook tussen twee kortlopende huurovereenkomsten mag de huurprijs niet worden verhoogd.

Hoe weet je of je huurprijs correct is?
Op **loyer.brussels** kun je de richthuurprijs van je woning raadplegen. Indien nodig kun je ook een bemiddeling aanvragen bij de Paritaire Huurcommissie.

EEN DUWTJE IN DE RUG VOOR NIEUWE EIGENAARS.

Naast de fiscale voordelen waarop nieuwe eigenaars recht hebben (op voorwaarde dat ze hun eerste woning minstens vijf jaar zelf bewonen) helpt de premie van 100 euro voor eigenaar-bewoners de stijging van de onroerende voorheffing te compenseren.
Zo wil de Stad jonge mensen extra aanmoedigen om een woning aan te kopen en in Brussel te blijven wonen. Dat is niet alleen goed voor de eigenaars zelf, maar ook voor het economische en sociale leven van de stad. Een echte win-winsituatie.

Een belastinghervorming heeft als doel de bijdragen van de belastingplichtigen beter te verdelen en de begroting in evenwicht te houden. In dit geval worden verschillende belastingen aangepast, om beter aan te sluiten bij het beleid van de Stad.

Onroerende voorheffing in de andere Brusselse gemeenten.
De andere gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hanteren uiteenlopende tarieven voor de onroerende voorheffing:

Oudergem,	2.440.
Sint-Pieters-Woluwe,	2.700.
Sint-Lambrechts-Woluwe,	3.175.
Watermaal-Bosvoorde,	3.390.
Ukkel,	3.400.
Elsene,	3.450.
Sint-Gillis,	3.450.
Brussel,	**3.457.**
Etterbeek,	3.475.
Sint-Agatha-Berchem,	3.690.
Anderlecht,	3.850.
Ganshoren,	3.880.
Koekelberg,	3.890.
Sint-Jans-Molenbeek,	3.890.
Evere,	3.990.
Vorst,	3.990.
Jette,	3.990.
Sint-Joost-ten-Node,	4.090.
Schaarbeek,	4.191.



TOTALE KOST VAN DE BELASTINGHERVORMING 2026.

• **Opbrengsten personenbelasting (tarief van 4,9%):**	**37.164.635,73 euro,** (impact: -5.541.120,20 euro).
• **Opbrengsten onroerende voorheffing (3.457 opcentiemen):**	**305.515.470,04 euro,** (impact: +44.806.578,92 euro.
• **Premies van de Stad (vast bedrag + compensatie):**	**7.397.414,00 euro,** (impact: -7.397.414,00 euro).
Saldo van de hervorming:	31.868.044,72 euro.



La Semaine du numérique, c'est aussi à Bruxelles !

Du 6 au 16 octobre, la Ville et de nombreux partenaires proposent une Semaine Numérique gratuite sur l'ensemble du territoire bruxellois. Ateliers, conférences, initiations à l'IA, cybersécurité, impression 3D, inclusion numérique et jumeaux numériques permettront à chacun d'apprendre, d'expérimenter et de développer son autonomie.

Programme complet (inscription obligatoire) via le site de la Smart City **smartcity.bruxelles.be/actualites/la-semaine-numerique-2026**.

Digitale Week ook in Brussel!

Van 6 tot 16 oktober organiseren de Stad en tal van partners een gratis Digitale Week op verschillende locaties in Brussel. Op het programma: workshops en lezingen, maar ook initiaties in AI, cyberveiligheid, 3D-printing, en activiteiten rond digitale inclusie en digital twins. Zo krijgt iedereen de kans om nieuwe digitale vaardigheden te ontdekken, te experimenteren en zelfstandiger te worden.

Het volledige programma vind je via de website van Smart City: **smartcity.brussel.be/nieuws/digitale-week-2026** (vooraf inschrijven is verplicht).

Enquête de satisfaction : la Ville à votre écoute !

En 2025, la Ville a mené une vaste enquête de satisfaction pour mieux comprendre votre expérience lors de vos visites à Brucity et dans les bureaux de liaison pour évaluer les services proposés et… les améliorer. Le volet quantitatif de l'enquête, réalisé auprès de 546 visiteurs, révèle un niveau de satisfaction particulièrement élevé :

79 %, score d'excellence (9 et 10/10),
14 %, de visiteurs enchantés (7 et 8/10),
7 %, de visiteurs insatisfaits (< 7/10).

LES PLUS.

- site web clair et intuitif,
- système de rendez-vous en ligne efficace,
- accueil humain, bienveillant et professionnel,
- espaces modernes, propres et agréables,
- guichets rapides et efficaces (dans la grande majorité des cas).

AMÉLIORATIONS À VENIR.

- harmoniser les pratiques d'accueil et les horaires de la téléphonie,
- améliorer le suivi des dossiers,
- réduire les délais de prise de rendez-vous,
- développer un chatbot et un voicebot,
- maintenir des alternatives physiques pour les publics éloignés du numérique,
- améliorer la communication sur les services disponibles en ligne.

Tevredenheidsenquête: jouw mening telt!

In 2025 voerde de Stad een grote tevredenheidsenquête uit om beter te begrijpen hoe Brusselaars hun bezoek aan Brucity en de verbindingsbureaus ervaren. Het doel: de dienstverlening evalueren en verder verbeteren. Uit het kwantitatieve luik van de enquête, waaraan 546 bezoekers deelnamen, blijkt dat deze erg tevreden zijn:

79%, gaf een topscore (9 en 10/10),
14%, was zeer tevreden (7 en 8/10),
7%, was ontevreden (< 7/10).

DE PLUSPUNTEN

- een duidelijke en gebruiksvriendelijke website,
- een efficiënt online afsprakensysteem,
- een vriendelijk, behulpzaam en professioneel onthaal,
- moderne, nette en aangename ruimtes,
- snelle en efficiënte loketten (in de meeste gevallen).

WAT KAN BETER?

- het onthaal en de telefonische bereikbaarheid beter op elkaar afstemmen,
- dossiers beter opvolgen,
- de wachttijd voor afspraken verkorten,
- een chatbot en voicebot ontwikkelen,
- fysieke dienstverlening blijven aanbieden voor wie niet digitaal vaardig is,
- beter communiceren over de online dienstverlening.



Vous souhaitez contribuer à l'amélioration des services de la Ville ? Participez aux prochaines enquêtes ou panels citoyens en scannant le QR-code.

Zin om mee te bouwen aan een betere dienstverlening van de Stad? Neem dan deel aan de volgende enquêtes of burgerpanels door de QR-code te scannen.

Devenir parrain d'une plinthe à déchets ?

En collaboration avec le Port de Bruxelles, le collectif 'City to Ocean' lance un nouveau projet, 'Adopte une plinthe à déchets'. Le canal est aujourd'hui envahi par les déchets flottants, qui polluent non seulement ses eaux mais aussi la mer qu'il rejoint. Grâce à ce projet, une solution existe : créer des plinthes à déchets qui retiennent les déchets sur les quais et les empêchent de s'envoler vers l'eau. Simples et durables, ces installations pourront agir pendant des décennies pour éviter que des tonnes de déchets ne rejoignent les milieux aquatiques. À partir de 29 euros, chaque personne peut investir dans une ou plusieurs d'entre elles. Chaque plinthe reçoit un numéro de série unique et personnel, lié au donateur, qui donnera également droit à une réduction d'impôt.

Pour adopter votre plinthe, dirigez-vous vers le site internet de l'organisation : **www.citytoocean.org/fr/adoptez-une-plinthe-a-dechets**.



Adopteer eens een afvalplint.

Samen met de Haven van Brussel lanceert het collectief City to Ocean het project 'Adopteer een afvalplint'. Het kanaal krijgt vandaag steedsmeer drijvend afval te verwerken. Dat vervuilt niet alleen het kanaal zelf, maar ook uiteindelijk ook de zee. Dit project biedt een concrete oplossing: afvalplinten die het afval op de kades tegenhouden en voorkomen dat het in het water waait. De eenvoudige en duurzame afvalplinten kunnen decennialang voorkomen dat er tonnen afval in de aquatische ecosystemen belanden. Al vanaf 29 euro kan je investeren in een of meer afvalplinten. Elke plint krijgt een uniek serienummer dat aan jou wordt gekoppeld. Je gift komt bovendien in aanmerking voor een belastingvermindering.

Zin om een afvalplint te adopteren? Surf dan naar **www.citytoocean.org/adopteer-een-afvalplint**.



CONSEIL PRÉVENTION. | PREVENTIETIP.

Une aide financière pour les études dans l'enseignement secondaire.

Vous avez besoin d'une aide financière pour soutenir la scolarité de vos enfants dans le secondaire ? Sachez qu'il vous est possible de solliciter une bourse d'études de la Fédération Wallonie-Bruxelles destinée aux enfants, mineurs ou majeurs, scolarisés dans l'enseignement organisé ou subventionné par la FWB.

ATTENTION CEPENDANT, SON OCTROI EST CONDITIONNÉ AUX REVENUS DE VOTRE MÉNAGE !

- l'analyse se fait sur base des revenus de toutes les personnes reprises dans votre composition de ménage. Les allocations et revenus de remplacement ou d'intégration et les revenus non imposés en Belgique sont également pris en compte. Ces revenus ne doivent pas dépasser un certain plafond.
- pour 2026-2027, les revenus pris en compte sont ceux de l'année 2024, figurant sur l'avertissement-extrait de rôle 2025.
- à titre indicatif, pour 1 personne à charge, le plafond s'élève à 33.000 euros et pour 2 personnes à charge, il est de 40.700 euros.
- aucun document justificatif n'est à fournir car ces données sont extraites automatiquement.

Vous pouvez introduire votre demande **jusqu'au 31 octobre 2026** en ligne en créant un compte sur le site **allocations-etudes.cfwb.be** (le plus rapide) ou par courrier recommandé en téléchargeant le formulaire. Complétez-le et envoyez-le ensuite à l'adresse indiquée.

Service d'accrochage scolaire Nota Bene – Bravvo – 0490 14 14 76 – notabene@brucity.be – bravvo.be.

Studietoelage secundair onderwijs.

Heb je financiële steun nodig om de schoolkosten van je kinderen in het secundair onderwijs te betalen? Dan kun je een studietoelage aanvragen bij de Federatie Wallonië-Brussel. Die is bedoeld voor zowel minderjarige als meerderjarige leerlingen die schoollopen in het door de Federatie Wallonië-Brussel georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs.

DE TOEKENNING VAN EEN TOELAGE HANGT AF VAN HET GEZINSINKOMEN!

- De beoordeling gebeurt op basis van de inkomsten van alle personen die deel uitmaken van je gezinssamenstelling. Ook uitkeringen, vervangings- of integratie-inkomens en inkomsten die in België niet belast worden, tellen mee. Die inkomsten mogen de vastgestelde inkomensgrens niet overschrijden.
- Voor het schooljaar 2026-2027 wordt rekening gehouden met de inkomsten van 2024, zoals vermeld op het aanslagbiljet van 2025.
- Goed om te weten: de inkomensgrens bedraagt 33.000 euro voor één persoon ten laste en 40.700 euro voor twee personen ten laste.
- Je hoeft geen bewijsstukken toe te voegen, want alle nodige gegevens worden automatisch opgehaald.

Een aanvraag indienen kan **tot 31 oktober 2026**. Dat kan het snelst online door een account aan te maken op **allocations-etudes.cfwb.be**. Je kunt ook het aanvraagformulier downloaden, invullen en per aangetekende post opsturen naar het vermelde adres.

Nota Bene, dienst schooluitvalpreventie – Bravvo – 0490 14 14 76 – notabene@brucity.be – bravvo.be.

NEWS

Peluche cherche volontaires pour accompagner les enfants.
Peluche zoekt vrijwilligers om kinderen te begeleiden.

L'asbl Peluche a pour vocation d'accompagner des enfants et des jeunes adultes en Belgique qui, à la suite d'une mesure de protection, ne vivent pas dans leur famille mais sont accueillis en collectivité au sein de maisons d'accueil. Dans le cadre de leurs actions, Peluche recherche des volontaires pour deux de leurs programmes : un accompagnement lors d'activités de loisirs et un soutien scolaire. Plusieurs de ces maisons d'accueil sont situées sur le territoire de la Ville (Laeken, Haren…). N'hésitez pas à vous manifester en complétant le formulaire de candidature disponible en ligne : **www.peluche.org/peluche-devenez-volontaire**.



De vzw Peluche ondersteunt kinderen en jongvolwassenen in België te begeleiden die door een beschermingsmaatregel niet bij hun gezin kunnen wonen en daarom in een leefgroep binnen een opvangtehuis verblijven. Voor twee van haar programma's zoekt de organisatie vrijwilligers die kinderen willen begeleiden tijdens vrijetijdsactiviteiten en hen kunnen helpen met hun schoolwerk. Verschillende van deze opvangtehuizen liggen op het grondgebied van de Stad, onder meer in Laken en Haren. Wil je je steentje bijdragen? Stel je dan kandidaat via het online formulier op **www.peluche.org/peluche-devenez-volontaire**.

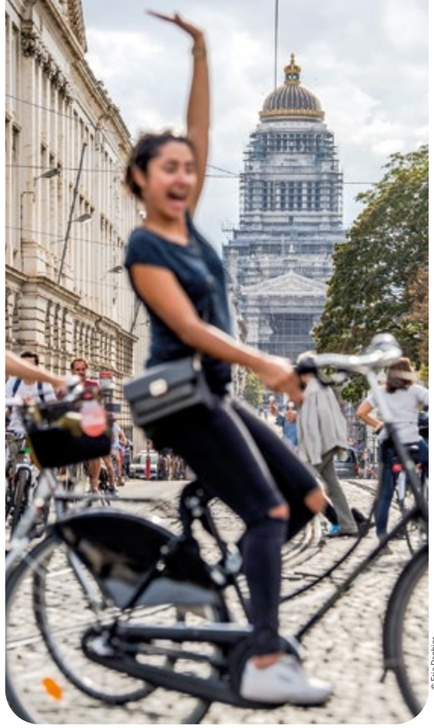
Tickets culture gratuit pour les +65 ans !

Vous aimez le théâtre, la danse ou la musique ? Si vous avez plus de 65 ans et que vous habitez le territoire communal, la Ville vous offre 2 places pour le spectacle de votre choix parmi une liste de plusieurs partenaires culturels (théâtre du Parc, des Galeries, des Martyrs, National, Les Tanneurs, de Poche, Les Brigittines, Les Riches Claires, la Monnaie, La montagne magique et Bronks). Pour en bénéficier, vous devez introduire votre demande **avant le 15 septembre 2026** via la page du site Internet : **www.bruxelles.be/ticket-senior**. Pour celles et ceux qui le souhaitent, une séance de présentation des différentes programmations est organisée le jeudi **10 septembre 2026, de 14h à 16h45 à l'Hôtel de Ville**, Grand-Place.



Gratis cultuurtickets voor 65-plussers!

Ben je 65-plusser, woon je in de stad Brussel en hou je van theater, dans of muziek? Dan trakteert de Stad je op twee tickets voor een voorstelling naar keuze bij een van haar culturele partners: Théâtre du Parc, Théâtre des Galeries, Théâtre des Martyrs, Théâtre National, Les Tanneurs, Théâtre de Poche, Les Brigittines, Les Riches Claires, De Munt, La Montagne Magique en Bronks. Om hiervan gebruik te maken, moet je je aanvraag **voor 15 september 2026** indienen via **www.brussel.be/ticket-senior**. Voor wie goed geïnformeerd zijn keuze wil maken, is er op donderdag **10 september 2026 van 14u tot 16u45** een voorstelling van de verschillende programma's in het stadhuis op de Grote Markt.


© Eric Danhier

Le 20 septembre, c'est sans voiture !

Le dimanche 20 septembre, de 9h30 à 19h, l'ensemble de la Région de Bruxelles-Capitale deviendra un immense espace dédié aux piétons, cyclistes et autres usagers de la mobilité douce. Durant cette journée, la circulation motorisée est interdite dans les 19 communes de la région, y compris donc sur le territoire de la Ville de Bruxelles, à l'exception toutefois des véhicules qui bénéficient d'une dérogation dûment motivée. Cette demande est à introduire au plus tard pour le mercredi 16 septembre à 17h pour les particuliers et le vendredi 11 septembre à 17h pour les entreprises. Le formulaire de demande en ligne est disponible sur **www.bruxelles.be/dimanche-sans-voiture**. Les activités organisées dans le cadre du dimanche sans voiture sont également disponibles sur cette page.

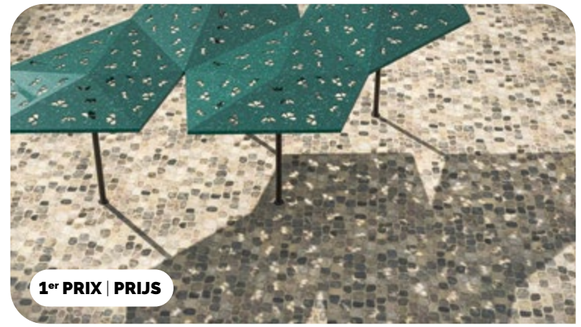
Op 20 september is Brussel autovrij.

Op zondag 20 september van 9u30 tot 19u maakt het hele Brussels Hoofdstedelijk Gewest plaats voor voetgangers, fietsers en andere gebruikers van actieve mobiliteit. Gemotoriseerd verkeer is die dag verboden in alle 19 Brusselse gemeenten, dus ook in de Stad Brussel. Alleen voertuigen met een doorgangsbewijs (voor gerechtvaardigde verplaatsingen) mogen de weg op. Wil je als particulier zo'n doorgangsbewijs aanvragen? Dat kan tot uiterlijk woensdag 16 september om 17u. Voor bedrijven geldt vrijdag 11 september om 17u als deadline. Het online aanvraagformulier vind je op **www.brussel.be/autoloze-zondag**. Op dezelfde pagina ontdek je ook welke activiteiten er tijdens de autovrije zondag op het programma staan.

Les lauréats du concours 'ombrières' sont connus !

Le récent concours d''ombrières' lancé par la Ville de Bruxelles s'est clos en avril dernier. Il invitait des étudiants, architectes, designers et acteurs bruxellois à imaginer de nouvelles formes d'ombrage, complémentaires aux différentes actions de végétalisation et rafraîchissement de la Ville. L'objectif étant à terme de faire émerger des prototypes créatifs mais aussi robustes, modulaires et adaptés à l'identité bruxelloise dans l'espace public pour mieux faire face aux périodes de plus en plus fréquentes de fortes chaleurs. Le 1er prix a été attribué au projet ombrière Pentagone, porté par les designers Dimitri et Nikoloz Maisuradze. Inspirée par la forme historique du centre de Bruxelles, cette proposition développe une structure modulaire, légère et identifiable, pensée pour s'adapter à différents espaces publics. Le 2e prix est quant à lui attribué au projet ombrière rail de tram, porté par les étudiants de la Faculté d'Architecture la Cambre Horta, Thibaut Garnache-Creuillot et Enzo Bonhomme. Il propose de réemployer d'anciens rails de tram comme éléments porteurs d'une ombrière faite de bois et d'acier.

Pour découvrir l'ensemble des projets déposés dans le cadre du concours, consultez la page **www.bruxelles.be/concours-ombrieres**.



Winnaars wedstrijd 'schaduw-constructies'.



Als aanvulling op haar maatregelen voor meer vergroening en verkoeling in de stad, nodigde de Stad studenten, architecten, ontwerpers en andere Brusselse spelers uit om nieuwe vormen van schaduw te bedenken. In april werd deze wedstrijd 'schaduwconstructies' afgesloten en inmiddels zijn de winnaars bekend. Het uiteindelijke doel is om op termijn creatieve, stevige en modulaire prototypes te ontwikkelen, die passen in de Brusselse openbare ruimte en helpen de stad beter te beschermen tegen steeds frequentere hittegolven. De eerste prijs ging naar het project Vijfhoek, een ontwerp van Dimitri en Nikoloz Maisuradze. Hun lichte, modulaire en herkenbare schaduwstructuur is geïnspireerd op de historische vorm van het Brusselse stadscentrum en kan op uiteenlopende openbare plekken worden geplaatst. De tweede prijs werd toegekend aan het project Tramrails van de studenten Thibaut Garnache-Creuillot en Enzo Bonhomme van de Faculteit Architectuur La Cambre Horta. Hun ontwerp geeft oude tramrails een tweede leven als dragende elementen van een schaduwstructuur in hout en staal.

Benieuwd naar alle ingediende ontwerpen? Neem dan een kijkje op **www.brussel.be/wedstrijd-schaduwconstructies**.

Chaque année, environ 2.000 élèves poussent les portes de l'académie de la Ville. Si l'objectif de l'institution artistique reste encore et toujours d'enseigner les arts au plus grand nombre, un changement d'ordre économique fait aussi sa rentrée.

Les Académies font leur rentrée.



Cette année encore, une quarantaine d'options différentes sont proposées par l'Académie des Arts de la Ville de Bruxelles aux petits comme aux grands, qui ont soif d'apprentissages créatifs. Le tout au sein de ses six implantations : Laeken, Pagodes, Sablon, Terre-Neuve, Tanneurs et Schuman.

Les élèves peuvent notamment apprendre à jouer d'un instrument, explorer leur sens du rythme ou encore parfaire leur diction, puisqu'à l'Académie des Arts de la Ville sont enseignés des cours dans quatre grands domaines :

- **les arts de la parole,**
- **la danse,**
- **la musique,**
- **les arts plastiques.**

PROFESSEURS DE PASSIONS.

Près de 80 professeurs formés enseignent une discipline qu'ils maîtrisent et dont ils souhaitent transmettre la passion. Ce dernier point est assuré sans difficulté par **Benoît Strulus**, professeur de théâtre à l'Académie de la Ville depuis 2009. « Avant tout, j'ai envie de transmettre le goût du théâtre et des arts en général, mais aussi le plaisir de s'exprimer, de dire et du travail bien fait en équipe. »



© Aude Vantathem

Au fil des ans, le professeur a vu passer des centaines d'élèves et reste marqué par la réception de ses cours par les plus jeunes. Lui-même est tombé dans la marmite des arts de la parole petit garçon, à coup de virelangues (phrases difficiles à dire très vite), comme le célèbre 'Un chasseur sachant chasser sans son chien de chasse est un bon chasseur'.

Et la rythmique de la langue continue de séduire les jeunes générations : "Quand les enfants de 3e ou 4e primaire apprennent une poésie pleine de musicalité, ils l'adorent. Même s'ils ne comprennent pas tout. Ceux qui y prennent goût, le gardent souvent par la suite, même si rien ne les prédestine au départ à aimer la poésie." Jusqu'ici les enfants pouvaient accéder sur un simple coup d'envie aux cours de Benoît Strulus, mais ce n'est plus le cas.

FIN DE LA GRATUITÉ ET EXCEPTIONS.

Cette rentrée sera la première à partir de laquelle les jeunes de moins de douze ans ne bénéficieront plus de la gratuité. Dès la rentrée 2026-2027, ils seront soumis au même droit d'inscription que les jeunes de 12 à 17 ans, soit 95 euros. Une mesure prise par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Une décision dont la direction de l'Académie des Arts de la Ville craint l'impact sur l'inclusion. « Une des missions principales de l'Académie est de rendre les arts accessibles via ses différentes implantations. Ce nouveau droit d'inscription pourrait empêcher certaines familles d'inscrire leurs enfants », pointe Pauline Petitjean, la directrice de l'Académie.

Des craintes déjà matérialisées, comme l'a observé Benoît Strulus : « J'ai un exemple concret d'une maman qui m'a dit : J'inscris seulement le grand et j'attendrai qu'il ait terminé parce que je ne peux pas me permettre d'inscrire le petit en même temps. » Il ajoute, « Il faut aussi noter que la gratuité rendait certaines familles plus curieuses ce qui permettait aux enfants de tester d'autres disciplines. » Malgré la mesure, certaines familles pourront tout de même bénéficier de la gratuité pour les moins de 12 ans, aux conditions suivantes :

- si les parents sont : bénéficiaires du CPAS, porteurs d'un handicap, éligibles aux interventions majorées (BIM)
- si le chef de ménage est reconnu comme chômeur complet indemnisé

La gratuité est également octroyée dans le cas d'un troisième enfant inscrit et dans le cas d'une incription dans une autre académie.

Inscriptions du 24 août au 22 septembre.

- sur place (obligatoire pour une première inscription) dans un secrétariat au choix et muni de sa carte d'identité.
- par mail à l'adresse **sec.arts@brucity.education** : noter 'REINSCRIPTION' dans l'objet du mail et préciser les cours, profs et implantations choisis.

Elk jaar verwelkomen zowel de Nederlandstalige Hoofdstedelijke Kunstacademie als de Franstalige Académie des Arts de la Ville de Bruxelles duizenden leerlingen. Beiden zetten sterk in op toegankelijk kunstonderwijs voor alle leeftijden. Maar dit schooljaar begint anders voor de Franstalige Académie. Hier is het inschrijvingsgeld voor kinderen jonger dan 12 voortaan niet langer gratis. In de Nederlandstalige academies was dat al langer zo.

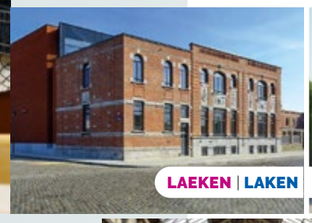
Terug naar... de academie.

De Académie des Arts de la Ville de Bruxelles biedt een veertigtal opleidingen (in het Frans) aan in theater, dans, muziek en beeldende kunsten, verspreid over zes vestigingen: Laken, Pagoden, Zavel, Nieuwland, Huidevetters en Schuman. De Hoofdstedelijke Kunstacademie heeft afdelingen in Laken, NOH en Haren, waar iedereen van 4 tot 99 jaar terechtkan voor dezelfde afdelingen.

GEPASSIONEERDE LERAARS.

Bijna 80 opgeleide leraars geven les in een discipline waarvoor ze hun passie graag doorgeven. Dat geldt zeker voor **Benoît Strulus**, die sinds 2009 theaterleraar is aan de Académie des Arts de la Ville. "Ik wil vooral mijn liefde voor theater en kunst in het algemeen doorgeven, maar ook het plezier van jezelf uit te drukken, te spreken en samen iets moois te creëren."

Les implantations principales
De voornaamste locaties

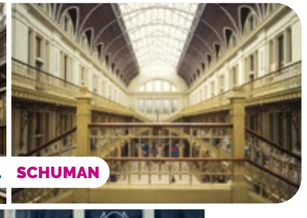


LAEKEN | LAKEN



PAGODES | PAGODEN





SABLON | ZAVEL SCHUMAN





TANNEURS HUIDEVETTERS TERRE-NEUVE NIEUWLAND

Door de jaren heen gaf hij les aan duizenden leerlingen. Vooral de manier waarop kinderen zijn lessen beleefden, blijft hem bij. Zelf raakte hij als kind al geboeid door de woordkunst, dankzij tongbrekers (woorden of zinnen die moeilijk snel uit te spreken zijn) zoals de bekende Franse zin *Un chasseur sachant chasser sans son chien de chasse est un bon chasseur.* Ook vandaag spreekt het ritme van taal de jongere generaties nog aan: "Wanneer kinderen uit het derde of vierde leerjaar een muzikaal gedicht leren, vinden ze dat geweldig. Zelfs als ze niet alles begrijpen. Wie er de smaak van te pakken krijgt, behoudt die vaak later ook, ook al leek niets erop te wijzen dat hij of zij van poëzie zou houden." Tot nu toe konden kinderen jonger dan 12 jaar – gewoon omdat ze er zin in hadden – de lessen van Benoît Strulus gratis volgen. Daar komt nu echter verandering in.

BETALEND, MET UITZONDERINGEN.

Dit schooljaar (2026 2027) moeten kinderen jonger dan 12 in de Académie des Arts voor het eerst inschrijvingsgeld betalen: 95 euro, hetzelfde bedrag als voor 12 tot 17 jarigen. Een maatregel van de Federatie Wallonië Brussel.

De directie van de Académie des Arts de la Ville vreest dat dit gevolgen zal hebben voor de inclusie. "Een van de belangrijkste opdrachten van de Académie des Arts is kunst toegankelijk maken via onze verschillende vestigingen. Dit nieuwe inschrijvingsgeld zou sommige gezinnen ervan kunnen weerhouden hun kinderen in te schrijven", benadrukt directrice Pauline Petitjean.

Die bezorgdheid blijkt volgens Benoît Strulus nu al gegrond te zijn. "Zo vertelde een moeder me onlangs: 'Ik schrijf alleen de oudste in en wacht tot hij klaar is, want twee inschrijvingen tegelijk kan ik niet betalen.' Door de gratis inschrijving durfden sommige gezinnen bovendien sneller iets nieuws uit te proberen, waardoor kinderen gemakkelijker andere disciplines ontdekken." Ondanks de nieuwe regeling kunnen sommige gezinnen toch nog hun kinderen jonger dan 12 jaar gratis inschrijven, op voorwaarde dat:

- de ouders een uitkering ontvangen van het OCMW, een handicap hebben, of recht hebben op een verhoogde tegemoetkoming (RVT);
- het gezinshoofd erkend is als volledig uitkeringsgrechtigde werkloze.

Ook voor een derde ingeschreven kind en bij een inschrijving in een andere academie blijft de inschrijving gratis.

ACADÉMIE des arts de la ville de BRUXELLES BXL

KUNST HOOFDSTEDELIJKE ACADEMIE

Inschrijven.

Inschrijven voor de lessen beeldende kunsten, dans, muziek en theater aan de Hoofdstedelijke Kunstacademie kan tot 30.9.

We bieden een brede waaier aan lessen voor kinderen vanaf 6 jaar (5 jaar voor dans), jongeren en volwassenen op 13 verschillende vestigingsplaatsen in de vijfhoek, Laken, Neder-over-Heembeek en Haren. Gratis proefles mogelijk in september!

Inschrijven kan online of ter plaatse. Alle info is terug te vinden op: **www.hoofdstedelijke-academie.be/inschrijven.** Of bellen naar het secretariaat **02 279 57 12.**

FORUM.

Chaque année, *Le Brusseleir* donne la parole à l'opposition. L'occasion pour Benoit Hellings (Ecolo-Groen), Bruno Bauwens (PTB*PVDA) et Mourad Maimouni (Team Fouad Ahidar) de partager la vision qu'ils ont de la Ville de Bruxelles.

La tribune de l'opposition. De mening van de oppositie.

De Brusseleir geeft elk jaar het woord aan de minderheid of 'oppositie'. Benoit Hellings (Ecolo-Groen), Bruno Bauwens (PTB*PVDA) en Mourad Maimouni (Team Fouad Ahidar) geven hier hun mening over de Stad Brussel.

QUEL BILAN POUVEZ-VOUS DÉJÀ TIRER DE VOTRE TRAVAIL DANS L'OPPOSITION, À CE STADE-CI DE VOTRE MANDAT ?

Benoit Hellings : les sept conseillers et conseillères Ecolo-Groen vous représentent lors de chaque Conseil communal. Ainsi, nous avons dénoncé le déficit budgétaire inédit (- 4,5 millions d'euros) creusé par ce nouveau Collège, tandis que les échevins et échevines se sont octroyés de nouveaux privilèges (voitures de société et cabinets augmentés).
Mourad Maimouni : j'essaie d'être le plus constant possible. Je me considère comme l'incubateur de la colère des Bruxellois pour la transformer en action positive.
Bruno Bauwens : j'espère que nous pesons sur la prise de décision de cette majorité. Par exemple, quand il y a eu des discussions à propos du budget, je pense que nos interventions à propos du nombre des espaces de bureau ont fait la différence.

SELON VOUS, QU'EST-CE QUI A LE PLUS - OU LE MOINS - ÉVOLUÉ DANS LA VILLE CES DERNIÈRES ANNÉES ?

Mourad Maimouni : ce qui a le plus évolué, c'est le nombre croissant de faillites, l'insécurité et la saleté dans les rues. Bruxelles est aujourd'hui dans le Top 3 européen des villes avec fusillades, deuxième après Naples et avant Marseille. Et dans le Top 5 des villes les plus sales. Ce qui a le plus régressé, c'est la concertation citoyenne. Je suis navré de constater que la majorité n'écoute plus les Bruxellois et d'ailleurs nous n'avons jamais eu autant d'interpellations citoyennes en huit ans que je suis conseiller communal.
Bruno Bauwens : ce qui évolue dans le mauvais sens, c'est le logement, dans la Région et dans la Ville. De plus en plus de bâtiments de la Ville sont vendus, par conséquent, il reste de moins en moins de possibilités de proposer du logement public abordable. En plus, les grands projets comme Tour et Taxis ou le Heysel, qui devaient avoir 30% de logement ne l'ont pas en réalité. Les gens quittent donc Bruxelles ou s'appauvrissent en payant des loyers très élevés.
Benoit Hellings : c'est le service public, rendu aux citoyens et citoyennes, qui a le plus pâti de ces économies aveugles : des guichets de l'administration ferment, nos parcs manquent de jardiniers pour être entretenus et devenir des refuges au frais lors des canicules. Pire encore : un centre culturel et une école primaire ont été rayés de la carte par la majorité actuelle.

QUE METTRIEZ-VOUS EN PLACE DANS L'IMMÉDIAT, SI VOUS ÉTIEZ AUX COMMANDES ?

Bruno Bauwens : je mettrais en place un plan d'urgence en matière de propreté, parce que la Ville reste trop sale, même si plus d'efforts sont faits qu'auparavant. Les communes sont étranglées par la Région et le Fédéral, qui coupent dans les subsides. La Ville doit alors réduire son personnel et Bruxelles-Propreté a des moyens réduits. Il faut arrêter d'accepter cette soumission. J'élaborerais un plan d'urgence en concertation avec d'autres communes.
Benoit Hellings : deux à trois fois plus d'évènements commerciaux et bruyants ont reçu l'autorisation de la Ville pour occuper gratuitement l'espace public communal. Les habitantes et les habitants de nos quartiers très peuplés constatent ainsi une nette dégradation de leur environnement et de leur qualité de vie. Ecolo-Groen souhaite instaurer un moratoire pour ce type d'évènements et réclamer un loyer à ces organisateurs privés.
Mourad Maimouni : l'abrogation du plan Good Move, et la redéfinition d'un plan de mobilité, mais en le faisant main dans la main avec les citoyens, car notre rôle n'est pas d'opposer cyclistes et automobilistes, mais de leur permettre de coexister.

COMMENT DÉFINIRIEZ-VOUS LA VILLE DE BRUXELLES EN UNE PHRASE ?

Benoit Hellings :
Bruxelles vivante, Bruxelles vivable, Bruxelles verte.
Mourad Maimouni :
c'était mieux avant !
Bruno Bauwens : la grande force de créativité dans toutes les diversités (de genre, de classes, d'origines, de langues, etc.) de la population rend Bruxelles agréable.



BRUNO BAUWENS (PTB*PVDA) **BENOIT HELLINGS** (Ecolo-Groen) **MOURAD MAIMOUNI** (Team Fouad Ahidar)

WAT IS JE VOORLOPIGE BALANS VAN JE WERK IN DE OPPOSITIE?

Benoit Hellings: De zeven raadsleden van Ecolo-Groen vertegenwoordigen je bij elke gemeenteraad. Zo stelden we het ongeziene begrotingstekort (- 4,5 miljoen euro) aan de kaak, veroorzaakt door dit nieuwe college, terwijl de schepenen zichzelf nieuwe voordelen toekenden, zoals bedrijfswagens en grotere kantoren.
Mourad Maimouni: Ik probeer zo consequent mogelijk te blijven. Ik zie mezelf als een soort katalysator voor de woede van de Brusselaars, om die om te buigen naar positieve actie.
Bruno Bauwens: Ik hoop dat we een invloed hebben op de beslissingen van deze meerderheid. Tijdens de begrotingsbesprekingen bijvoorbeeld denk ik dat onze tussenkomsten over de kantoorruimte het verschil maakten.

WAT IS ER VOLGENS JOU DE AFGELOPEN JAREN HET MEEST – OF HET MINST – VERANDERD IN DE STAD?

Mourad Maimouni: De grootste veranderingen zijn volgens mij het stijgende aantal faillissementen, de onveiligheid en de vervuiling op straat. Brussel staat vandaag in de Europese Top 3 van steden waar schietpartijen plaatsvinden, na Napels en vóór Marseille. En in de Top 5 van vuilste steden. Wat er vooral op achteruit is gegaan, is de inspraak van de burgers. Ik vind het erg om vast te stellen dat de meerderheid niet meer naar de Brusselaars luistert. In de acht jaar dat ik gemeenteraadslid ben, hadden we trouwens nog nooit zoveel burgerinterpellaties.
Bruno Bauwens: Wat de verkeerde richting opgaat, is de huisvesting, zowel in het gewest als in de stad. De Stad verkoopt steeds meer van haar gebouwen, waardoor er almaar minder ruimte is om betaalbare sociale woningen aan te bieden. Bovendien wordt bij grote projecten zoals Tour & Taxis en de Heizel, de beloofde 30% woningen niet gehaald. Dus de mensen verlaten Brussel of ze verarmen omdat ze zeer hoge huurprijzen betalen.
Benoit Hellings: De besparingen troffen vooral de openbare dienstverlening: gesloten loketten, te weinig tuinmannen voor het onderhoud van de parken die dan geen koele schuilplaats meer vormen bij hitte. Erger nog: de meerderheid schrapte ook een cultureel centrum en een basisschool.

WAT ZOU JE ONMIDDELLIJK AANPAKKEN ALS JE HET VOOR HET ZEGGEN HAD?

Bruno Bauwens: Ik zou een noodplan voor netheid invoeren, want de Stad blijft te vuil, ook al worden er meer inspanningen geleverd dan vroeger. De gemeenten komen steeds meer onder druk te staan door het Gewest en de federale overheid, die hun subsidies terugschroeven. Daardoor moet de Stad besparen op personeel en krijgt Net Brussel minder middelen. We moeten niet langer aanvaarden dat we ons dit laten opleggen. Ik zou daarom samen met andere gemeenten een noodplan uitwerken.
Benoit Hellings: De Stad gaf twee tot drie keer meer commerciële en lawaaierige evenementen toestemming om gratis gebruik te maken van de openbare ruimte. De inwoners van onze dichtbevolkte wijken merken dat hun leefomgeving en levenskwaliteit hierdoor achteruitgaan. Ecolo-Groen wil daarom een opschorting (moratorium) invoeren voor dit soort evenementen en ook dat privéorganisatoren betalen voor het huren van de openbare ruimte.
Mourad Maimouni: Ik zou het Good Move-plan afschaffen en een nieuw mobiliteitsplan uitwerken, samen met de burgers. Het is immers niet onze taak om fietsers en automobilisten tegen elkaar op te zetten, maar om ervoor te zorgen dat ze in goede verstandhouding naast elkaar kunnen bestaan.

HOE ZOU JE DE STAD BRUSSEL IN ÉÉN ZIN OMSCHRIJVEN?

Benoit Hellings:
Brussel leeft, Brussel is leefbaar, Brussel is groen.
Mourad Maimouni:
Vroeger was het beter!
Bruno Bauwens: De enorme creativiteit die ontstaat uit de diversiteit van de Brusselse bevolking – in gender, sociale klasse, afkomst, taal, enzovoort – maakt van Brussel een aangename stad.

Les membres de l'opposition. De leden van de oppositie.

- **FAHMI AL KHAYARI** – PTB*PVDA, 0477 48 32 79 – **fahmi.alkhayari@brucity.be.**
- **BRUNO BAUWENS** – PTB*PVDA, 0472 39 12 59 – **bruno.bauwens@ptb.be.**
- **SIDI MOHAMED BENZAOUIA** – PTB*PVDA, 0471 03 79 97 – **mobenz@hotmail.com.**
- **LÉA CHAUFOUREAU** – PTB*PVDA, **lea.chaufoureau@ptb.be.**
- **DOH COULIBALY** – PTB*PVDA, 0485 52 51 63 – **doh.coulibaly@brucity.be.**
- **BENEDETTA DEMARTE** – Ecolo-Groen, **benedetta.demarte@brucity.be.**
- **MAËLLE DELAPLANCHE** – PTB*PVDA, **maelle.delaplanche1@brucity.be.**
- **BART DHONDT** – Ecolo-Groen, **bart.dhondt@brucity.be.**
- **MATHILDE ELBAKRI** – PTB*PVDA, **mathilde.elbakri@brucity.be.**
- **JANA GOYVAERTS** – Ecolo-Groen, **jana.goyvaerts@brucity.be.**
- **BENOIT HELLINGS** – Ecolo-Groen, **benoit.hellings@brucity.be.**
- **ZOUBIDA JELLAB** – Ecolo-Groen, **zoubida.jellab@brucity.be.**
- **MOURAD MAIMOUNI** – Team Fouad Ahidar, **mourad.maimouni@brucity.be.**
- **AYŞE MALÇIKAN** – Indépendante, **ayse.malcikan@brucity.be.**
- **RAJAE MAOUANE** – Ecolo-Groen, **rajae.maouane@brucity.be.**
- **LOTTE STOOPS** – Ecolo-Groen, **lotte.stoops@groen.be.**

LE CONSEIL COMMUNAL DE LA VILLE DE BRUXELLES (2024-2030) COMPTE 49 CONSEILLERS COMMUNAUX.
DE BRUSSELSE GEMEENTERAAD (2024-2030) TELT 49 GEMEENTERAADSLEDEN.

RÉPARTITION DES SIÈGES. DE ZETELVERDELING.

19, PS-Vooruit.
11, MR+.
7, Ecolo-Groen.
7, PTB*PVDA.
3, Les Engagés-CD&V.
1, Team Fouad Ahidar.
1, indépendant.



9 jours pour la solidarité internationale.

Du 30 septembre au 8 octobre, le Festival de la solidarité internationale revient à Bruxelles avec un thème d'actualité : le commerce équitable et le travail décent. Pour ce nouveau rendez-vous qui tente de rapprocher les réalités globales des citoyens, le focus sera mis sur les femmes et l'entrepreneuriat féminin.

festivalsolidarite.bruxelles.be.

DES CHAÎNES INVISIBLES À RENDRE VISIBLES.

Derrière une tablette de chocolat ou un t-shirt à bas prix, se cachent souvent des chaînes de production déséquilibrées, héritées d'un système économique colonial encore ancré. Dans de nombreux pays du Sud, les économies restent centrées sur l'exportation de matières premières dont les prix fluctuent sur les marchés mondiaux. Pendant ce temps, la transformation et la commercialisation se font majoritairement au Nord. Résultat : la valeur ajoutée se concentre ailleurs. Et la population locale peine à vivre dignement de son travail.
Le commerce équitable, lui, propose une tentative de rééquilibrage avec des prix plus justes, de meilleures conditions de travail et une protection sociale.

UNE SOLIDARITÉ CONCRÈTE ET HUMAINE.

Cet événement sera l'occasion de parler positivement et constructivement de ce que l'on consomme, de qui le produit, et dans quelles conditions. Le tout, avec un lien très local par la présence d'associations bruxelloises, de bénévoles, de militants qui travaillent toute l'année sur ces questions.
Loin d'un discours abstrait, la solidarité internationale devient ici tangible et incarnée. Et surtout, accessible. L'objectif de ces quelques jours ? Ouvrir des portes, susciter des discussions, éveiller les consciences et peut-être pousser à agir.

UN PROGRAMME RICHE.

- **Mercredi 30 septembre à 19h** – Salle gothique de l'Hôtel de Ville : soirée d'ouverture du Festival de la Solidarité internationale.
- **Jeudi 1er octobre :** inauguration de l'exposition *JUST* – Place de la Bourse. Visible tout au long du festival, ce travail met en lumière des communautés, syndicats et associations en Afrique et en Amérique latine.
- **Samedi 2 octobre :** journée dédiée à la résistance face à la fast-fashion, en collaboration avec achACT asbl.
- **Dimanche 3 octobre :** après-midi musical et gustatif – Centre culturel congolais. Produits équitables à découvrir, saveurs à partager dans une atmosphère festive.
- **Mardi 6 octobre :** projection-débat du documentaire *The Chocolate War* de Miki Mistrati – Centre culturel Bruegel. En partenariat avec Diogène asbl et le festival Millenium.
- **Mercredi 7 octobre :** ateliers et conférences autour d'une question centrale : *comment le travail décent contribue-t-il à la stabilité démocratique ?* Une réflexion portée par la plateforme CSC Travail décent.
- **Jeudi 8 octobre :** ateliers culinaires et pièce de théâtre *Qui a volé l'orange ?* – Maison de la Création (antenne de NOH). Une création engagée autour des enjeux de justice globale comme l'exploitation des paysans, le rôle des multinationales, les rouages du commerce mondial ainsi que les stratégies de domination et de libération. Un événement en collaboration avec le Centre national de coopération au développement (CNCD-11.11.11) et l'asbl Le Début des Haricots.

Internationale solidariteitsdagen.

Van 30 september tot 8 oktober staat Brussel opnieuw in het teken van het Festival van de Internationale Solidariteit. Dit jaar draait alles om een zeer actueel thema: eerlijke handel en waardig werk. Tijdens deze nieuwe editie, die de wereldwijde realiteit dichter bij de burger wil brengen, gaat er bijzondere aandacht uit naar vrouwen en vrouwelijk ondernemerschap.

festivalsolidariteit.brussel.be.

WAT ER ACHTER PRODUCTEN SCHUILGAAT.

Achter een reep chocolade of een goedkoop T-shirt gaan vaak onevenwichtige productieketens schuil, die voortkomen uit een nog steeds diepgeworteld koloniaal economisch systeem. In veel landen van het Zuiden blijft de economie gericht op de uitvoer van grondstoffen, waarvan de prijzen schommelen op de wereldmarkt. De verwerking en de verkoop vinden grotendeels plaats in het Noorden. Het gevolg? De toegevoegde waarde wordt elders gecreëerd, terwijl de lokale bevolking moeite heeft om een menswaardig inkomen uit haar werk te halen.
Eerlijke handel probeert het evenwicht te herstellen met correcte prijzen, betere arbeidsomstandigheden en meer sociale bescherming.

CONCRETE SOLIDARITEIT.

Het festival nodigt je uit om op een positieve en constructieve manier aandacht te besteden aan wat we kopen en consumeren, wie het produceert en onder welke omstandigheden. Dit alles met een sterke lokale verankering, dankzij de inzet van Brusselse verenigingen, vrijwilligers en geëngageerde burgers die het hele jaar door met deze thema's bezig zijn. Internationale solidariteit wordt zo geen ver-van-je-bed-verhaal, maar iets tastbaars en menselijks. Het festival wil gesprekken op gang brengen, je aan het denken zetten en misschien zelfs inspireren om in actie te komen.

OP HET PROGRAMMA.

- **Woensdag 30 september om 19u** – Gotische zaal van het stadhuis: openingsavond van het Festival van de Internationale Solidariteit.
- **Donderdag 1 oktober** op het Beursplein: opening van de tentoonstelling *JUST* die gemeenschappen, vakbonden en verenigingen in Afrika en Zuid-Amerika in de kijker zet.
- **Zaterdag 2 oktober:** dag rond de strijd tegen fast fashion, in samenwerking met de vzw achACT.
- **Zondag 3 oktober:** muzikale en culinaire namiddag in het Congolees Cultureel Centrum. Ontdek eerlijke producten en smaken in een feestelijke sfeer.
- **Dinsdag 6 oktober:** vertoning van en debat rond de documentaire *The Chocolate War* van Miki Mistrati – Cultureel centrum Bruegel. In samenwerking met de vzw Diogène en het documentairefestival Millenium.
- **Woensdag 7 oktober:** workshops en lezingen rond de centrale vraag 'Hoe draagt waardig werk bij aan democratische stabiliteit?' Georganiseerd door het Coördinatieplatform Waardig Werk.
- **Donderdag 8 oktober:** kookworkshops en theatervoorstelling *Qui a volé l'orange ?* – Maison de la Création (NOH). Een geëngageerde creatie over mondiale rechtvaardigheid, de uitbuiting van landbouwers, de rol van multinationals, de mechanismen van de wereldhandel en strategieën van overheersing en bevrijding. In samenwerking met het CNCD-11.11.11 (Nationaal Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking – 11.11.11) en de vzw Le Début des Haricots.

La solidarité via le cinéma.

Zlatina Rousseva, directrice artistique du festival Millenium présente la projection-débat de *The Chocolate War* : « Ce film traite du travail des enfants kidnappés ou vendus comme esclaves dans les plantations de cacao. On y suit notamment le combat d'un avocat d'une ONG pour faire reconnaître les droits de ces petits, privés de rémunération et de protection ». Le documentaire montre aussi les difficultés rencontrées face aux intérêts économiques des grandes multinationales, qui s'appuient souvent sur des sous-traitants locaux et qui détournent le regard face à la réalité du terrain.
Mme Rousseva poursuit : « Notre volonté est de donner des visages humains à ces problématiques et de permettre aux citoyens de mieux comprendre les conséquences de leurs choix, notamment en tant que consommateurs. Derrière les produits que nous achetons, il y a des réalités sociales et humaines qu'il est essentiel de questionner.



© Miguel Bueno

Solidariteit via film.

Zlatina Rousseva, artistiek directeur van het documentairefestival Millenium, licht de vertoning van en het debat rond The Chocolate War toe: "Deze film gaat over kinderen die worden ontvoerd of verkocht om als slaven op cacaoplantages te werken. We volgen onder meer de strijd van een advocaat van een ngo om erkenning te krijgen voor de rechten van deze kinderen, die geen loon ontvangen en geen bescherming genieten." De documentaire toont ook hoe moeilijk het is om op te boksen tegen de economische belangen van grote multinationals, die vaak gebruikmaken van lokale onderaannemers en wegkijken van de realiteit op de plantages. "We willen deze problematiek een menselijk gezicht geven en burgers helpen de gevolgen van hun keuzes, vooral als consument, beter te begrijpen. Achter de producten die we kopen, schuilen sociale en menselijke situaties die we in vraag moeten durven stellen," benadrukt Zlatina Rousseva.

OUT.

Un jubilé en or sur la piste.

Pour sa 50e édition, le Mémorial Van Damme s'offre un anniversaire grandiose les 4 et 5 septembre 2026 en accueillant la finale mondiale de la Diamond League au Stade Roi Baudouin.

Concrètement, la compétition compile la crème des meetings d'athlétisme. Après quatorze étapes dans les stades du monde entier, les athlètes débarquent à Bruxelles pour l'ultime affrontement. L'occasion rêvée de voir débouler des fusées comme Julien Alfred (championne sainte-lucienne du 200 m) et la nigériane Tobi Amusan sur 100 m haies, ou encore le perchiste suédois Mondo Duplantis.

EXPO.

Avant les pros, ce sont les ados du Youth Mémorial qui viendront chauffer le tartan en s'affrontant sur 100 mètres, 1.000 mètres et au saut en hauteur. Notons qu'en marge, l'expo gratuite *D'Ivo à Mondo* s'installera dans le centre ; on y scrutera les pointes d'Ivo Van Damme ou les objets fétiche d'Usain Bolt pour réviser ses classiques.

Gouden jubileum op de piste.

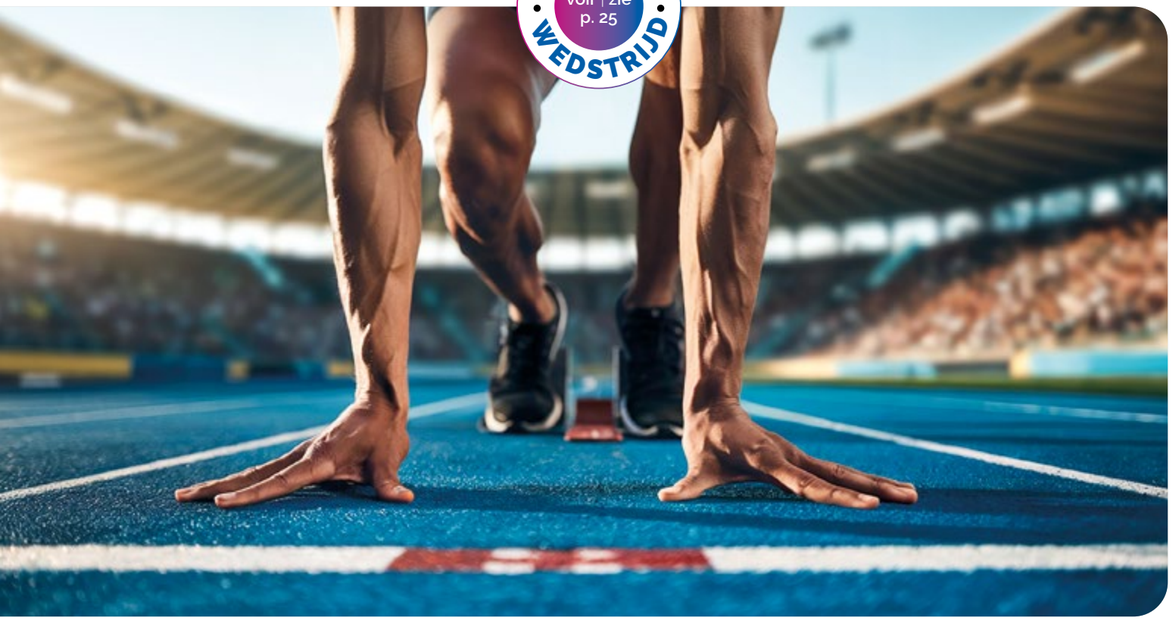
De Memorial Van Damme viert zijn 50e editie in stijl: op 4 en 5 september 2026 vindt in het Koning Boudewijnstadion namelijk de wereldfinale van de Diamond League plaats.

Wat je op deze atletiekmeeting mag verwachten? De absolute wereldtop! Na 14 wedstrijden in stadions over de hele wereld zakken de atleten nu naar Brussel af voor de ultieme clash. Een unieke gelegenheid om uitblinkers als Julien Alfred (sprintster uit Saint Lucia, olympisch goud 100 meter), de Nigeriaanse Tobi Amusan (kampioene 100 m horden) en het Zweeds-Amerikaanse polsstokfenomeen Mondo Duplantis aan het werk te zien.

TENTOONSTELLING.

Nog voor de professionals de piste betreden, warmen de jongeren van de Youth Memorial de atletiekbaan op. Ze nemen het tegen elkaar op voor de 100 en 1.000 meter en bij het hoogspringen. In de marge van het evenement vindt in het centrum van Brussel de gratis tentoonstelling From Ivo to Mondo plaats. Daar ontdek je onder meer de spikes van Ivo Van Damme en de geluksbrengers van Usain Bolt. Ideaal om je kennis van de atletiekklassiekers op te frissen.

CONCOURS WEDSTRIJD
voir | zie p. 25



MÉMORIAL VAN DAMME, 4 > 5.9.
Stade Roi Baudouin,
EXPO, 8.8 > 6.9.
brussels.diamondleague.com.

MEMORIAL VAN DAMME, 4 > 5.9.
Koning Boudewijnstadion.
TENTOONSTELLING, 8.8 > 6.9.
brussels.diamondleague.com.









WORLD CLEANUP DAY

Bruxelles fait place nette.

Du 18 au 25 septembre, la World Cleanup Week invite les Bruxellois à astiquer leurs quartiers avec le matériel gratuit de la Ville.

Grijper en vuilniszak in de aanslag!

Van 18 tot 25 september nodigt World Cleanup Week de Brusselaars uit om hun buurt een flinke opruimbeurt te geven, met gratis materiaal van de Stad.

Le samedi 19 septembre marquera le point d'orgue de cette mobilisation citoyenne : dès 10h, le parc du Cinquantenaire accueillera son nettoyage collectif animé, tandis qu'à 11h40, Manneken Pis dévoilera son nouveau costume et son décor de balayeur – en hommage aux agents de propreté – imité par Jeanneke-Pis.

UPCYCLING ET JEUX DE RUE.

À Neder-Over-Heembeek (place Peter Benoit), testez le grand Playscape 'Den Draad', une structure de jeu XXL crochetée en cordes recyclées par la créatrice Cathy Bertel. Du côté de la place du Jeu de Balle, le magasin gratuit Troc & Brol propose un atelier d'upcycling de tétrapaks. Sachez enfin que le service Propreté fournira gratuitement gants, pinces et sacs sur simple demande. Y a plus qu'à !

WORLD CLEANUP WEEK, 18 > 25.9.
Matériel gratuit : sensi.pp.or@brucity.be – 0800 90 107 – Toutes les infos dispos sur www.bruxelles.be/world-cleanup-day.

Zaterdag 19 september wordt het hoogtepunt van deze burgeractie. Vanaf 10 uur krijgt het Jubelpark een grote, vrolijk begeleide schoonmaak. En om 11u40 is het de beurt aan Manneken Pis: hij onthult zijn nieuwe kostuum én decor als straatveger, als eerbetoon aan iedereen die schoonmaakt. En Jeanneke Pis doet natuurlijk ook mee.

UPCYCLING EN STRAATSPELLETJES.

Op het Peter Benoitplein in Neder-Over-Heembeek kun je de grote Playscape Den Draad uitproberen: een XXL-speelstructuur, gehaakt uit gerecycleerde touwen door ontwerpster Cathy Bertel. Op het Vossenplein organiseert de gratis winkel Troc & Brol dan weer een workshop waarin je tetrapakken leert upcyclen. En last but not least: de dienst Netheid stelt op eenvoudig verzoek gratis handschoenen, grijpers en vuilniszakken ter beschikking. Je hoeft dus alleen nog maar aan de slag te gaan.

WORLD CLEANUP WEEK, 18 > 25.9.
Gratis materiaal: sensi.pp.or@brucity.be – 0800 90 107
Alle informatie is te vinden op www.brussel.be/world-cleanup-day.

OUT

La démocratie fait son festival.

Le 15 septembre, à l'occasion de la Journée internationale de la démocratie, le festival 'Democracy Forward' s'installe à Bruxelles pour s'emparer d'un défi crucial : comment préserver la force et la résilience de notre modèle dans une société en mutation rapide ? Le musée BELvue accueillera des rencontres inspirantes en journée, avant une soirée de débats au Bozar sur l'avenir des médias, avec des invités de marque comme l'écrivain et historien David Van Reybrouck.

DEMOCRACY FORWARD, 15.9.
Bozar & Musée BELvue – 1000 – bozar.be – discover.50yearskbf.be.

Democratie viert feest.

Op 15 september, de Internationale Dag van de Democratie, strijkt het festival Democracy Forward neer in Brussel. Centraal staat de cruciale vraag: hoe houden we onze democratie sterk en veerkrachtig in een samenleving die razendsnel verandert? Overdag kun je in het BELvue Museum terecht voor inspirerende ontmoetingen. 's Avonds verhuist het programma naar Bozar voor een reeks debatten, onder andere over de toekomst van onafhankelijke media, met vooraanstaande gastsprekers zoals schrijver en historicus David Van Reybrouck.

DEMOCRACY FORWARD, 15.9.
Bozar & BELvue Museum – 1000 – bozar.be – discover.50yearskbf.be.

Le 7e art prend ses quartiers.

BRIFF.BE

Le Brussels International Film Festival (BRIFF) revient dans la capitale pour neuf jours de fête. Les cinémas UGC De Brouckère, Palace et Galeries vibreront au rythme des compétitions nationale et internationale, d'avant-premières et de projections en plein air. De la Directors' Week aux ateliers pour les jeunes, sans oublier les tapis rouges et rendez-vous professionnels, l'événement célèbre le cinéma sous toutes ses facettes.

7e kunst strijkt neer in Brussel.

Het Brussels International Film Festival (BRIFF) is terug in de hoofdstad voor negen dagen filmfeest. In de bioscopen UGC De Brouckère, Palace en Galeries ontdek je nationale en internationale competities, avant-premières en openluchtvertoningen. Van de Directors' Week en workshops voor jongeren tot rode lopers en professionele ontmoetingen: het BRIFF laat je kennismaken met alle facetten van de zevende kunst.

BRIFF, 4 > 12.9.
UGC De Brouckère, Cinéma Galeries & Cinéma Palace – 1000 – briff.be.



CONCOURS WEDSTRIJD
voir | zie p. 25

AGENDA

[EXPO.]

PREMIER DIMANCHE DU MOIS, 6.9.
Les grands musées de la Ville ouvrent gracieusement leurs portes pour une journée de visites et d'anecdotes guidées.
- **Musée de la Ville de Bruxelles – brussels-citymuseum.brussels.**
- **Musée des Égouts – sewermuseum.brussels.**
- **GardeRobe MannekenPis – mannekenpis.brussels.**
- **Musée Mode & Dentelle – fashionandlacemuseum.brussels.**

AFRICA LEGACY, 4.9 > 1.11.
Espace Vanderborght – instagram.com/africalegacy-brussels. Regards croisés sur la création africaine à travers cent pièces maîtresses, d'hier à aujourd'hui.

OUVERTURE DE SAISON RICHES-CLAIRES, 5.9.
Centre culturel des Riches-Claires – lesrichesclaires.be. Marathon culturel pour lancer l'année : spectacles de marionnettes, concerts, DJ sets et performances.

BRUSSELS ART WEEK, 10 > 13.9.
Différents lieux à Bruxelles – rendezvousbxl.com. Parcours, vernissages, portes ouvertes : les galeries d'art contemporain de la capitale s'unissent pour lancer leur nouvelle saison.

GNAWA VISION, 11.9 > 9.10.
Espace Magh – espacemagh.be. À la lumière du rituel de la 'lila', cette immersion visuelle utilise le code des couleurs comme pont vers l'invisible.

TISSUS URBAINS, 16 > 30.9.
MC Gare – maisondelacreation.org. Bruxelles se cartographie en fils et en étoffes par les mains – et les émotions – de ses résidents.

BECOME THE SKY, 18.9 > 5.12.
ISELP – iselp.be. Inspiré par la poésie persane, ce parcours plastique invite à prendre de la hauteur face aux orages du monde.

MARY4ALL – MARIE DE HONGRIE, PRINCESSE ET MÉCÈNE > 20.9.
Palais du Coudenberg – coudenberg.brussels. Le mécénat de cette princesse de la Renaissance reprend vie grâce à des installations multisensorielles.

MIND OF A SERIAL KILLER : L'EXPÉRIENCE > 30.9.
Tour & Taxis – mindofaserialkillerexpo.com. Un itinéraire en 20 étapes décortique les arcanes et la fascination entourant les grands criminels.

HARRY POTTER: THE EXHIBITION > 8.11.
Brussels Expo – brussels.harrypotterexhibition.com. Botanique fantastique, entraînement au Quidditch et costumes officiels attendent les fans du célèbre sorcier.

UNE ÉPOPÉE BRODÉE : ŒUVRE TEXTILE COLLECTIVE À BRUXELLES > 3.1.2027.
Musée de la Ville de Bruxelles (Maison du Roi) – brussels-citymuseum.brussels. À la façon de la Tapisserie de Bayeux, ce récit filé monumental réinterprète les événements marquants de 2020.

[THÉÂTRE.]

LES TROIS MOUSQUETAIRES, 3 > 19.9.
Le chef-d'œuvre de Dumas s'anime sur scène dans une adaptation décalée.
LE CID, 24.9 > 10.10.
La célèbre tragédie de Corneille passée à la moulinette du célèbre théâtre de marionnettes.
Théâtre Royal de Toone - toone.be.

LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ, 3.9 > 10.10.
Théâtre Royal du Parc - theatreduparc.be. La féerie shakespearienne s'empare du Parc entre amours contrariés, magie et joyeux chaos.

FÊTE D'OUVERTURE DU THÉÂTRE DE POCHE, 5.9.
Le théâtre souffle ses 75 bougies lors d'une grande soirée gratuite entre apéro, fanfare et DJ set.

MANICOMIO, OU LE PLAISIR D'ÊTRE INUTILE, 11 > 26.9.
Une création percutante inspirée par l'histoire des asiles et les formes d'enfermement actuelles.
L'ÉVEIL DU PRINTEMPS, 29.9 > 17.10.
Une relecture contemporaine et incisive du chef-d'œuvre de Wedekind sur les pulsions de la jeunesse.
Théâtre de Poche – poche.be.

FÊTE DE RENTRÉE DU BRUEGEL, 18.9.
Centre culturel Bruegel - ccbruegel.be. Soirée festive et gratuite pour découvrir la saison au son de la fanfare 'Krewe du Belge'.

OUVERTURE DE LA SAISON DU BRONKS THEATER, 20.9.
Bronks – bronks.be. Un après-midi ludique façon 'supermarché théâtral' pour faire le plein de culture en famille.

COPYRIOT, 23-24.9.
Une comédie absurde et piquante questionnant notre rapport aux doubles virtuels.
WIPCOOP – WORK IN PROGRESS, 30.9 > 1.10.
Deux journées gratuites pour apercevoir les coulisses de la création théâtrale via de courtes étapes de travail.
KVS (box) – kvs.be.

NE M'APPELEZ PAS CAMARADE, 30.9 > 16.10.
Centre culturel des Riches Claires – lesrichesclaires.be. Un solo touchant et décalé qui explore l'héritage du communisme à travers le regard d'une danseuse en tutu.

[CONCERTS.]

HANGAR INVITES SOLOMUN – PALACE OF JUSTICE OPEN AIR, 19.9.
Place Poelaert – thehangar.be. Le collectif Hangar s'associe au DJ allemand Solomun pour une performance électro géante au pied du Palais de Justice.

KIOSK RADIO OPEN AIR, 20.9.
Vaux Hall – kioskradio.com. Un open air gratuit en plein cœur du parc pour rythmer en musique le Dimanche sans voiture.

STUDIO GHIBLI IN CONCERT, 26-27.9.
Cirque Royal – cirque-royal-bruxelles.be. Un hommage symphonique aux mélodies emblématiques de Joe Hisaishi dans une ambiance immersive avec animations et pop-up store.

JOSIAH QUEEN, 27.9.
La Madeleine – la-madeleine.be. Le phénomène américain investit la scène avec sa folk-pop acoustique intimiste et chaleureuse.

LAURENT VOULZY, 1.10.
Cirque Royal – cirque-royal-bruxelles.be. Le mélodiste français retrouve la scène pour faire résonner ses ballades lumineuses et ses tubes intemporels.

[FESTIVALS.]

THEATERFESTIVAL, 2 > 12.9.
Différents lieux à Bruxelles (dont le KVS) – theaterfestival.be. Un 'best of' néerlandophone rejouant les spectacles phares de la saison écoulée.

WANDERLUST, 12-13.9.
Quai aux Briques – beerproject.be. Le rassemblement brassicole de Brussels Beer Project réunit 14 brasseries artisanales issues de 12 pays.

BRUSSELS DESIGN WEEK, 24.9 > 4.10.
Différents lieux – design-september.be. Le grand rendez-vous annuel du design s'installe dans la capitale à travers expos, conférences et débats.

DETOURS > 24.10.
Différents lieux à Bruxelles – detoursfestival.be. Battles, danse, street art et performances se succèdent pour révéler une facette alternative de la culture hip-hop.

[ACTIVITÉS.]

10 ANS DE LA MC NOH, 13.9.
Centre culturel de Neder-Over-Heembeek – maisondelacreation.org. Bon anniversaire ! Repas en musique, danses collectives, musique chilienne et électro-rock.

LE SAMEDI DES PETITS, 5.9.
Bibliothèque de Laeken – bibliotheques.bruxelles.be. Comptines, chansons et contes émerveillent les tout-petits de 2 à 5 ans accompagnés de leurs parents.

BALADE CONTES ET MUSIQUE, 6.9.
Place Peter Benoît – bibliotheques.bruxelles.be. Une promenade bilingue au cœur de NOH rythmée par des histoires champêtres et les cuivres de la fanfare Mini-Potlach.

FIESTA FOLIE, 5.9.
GC Nohva – gcnohva.be. La communauté néerlandophone festoie autour de concerts, d'ateliers créatifs, de country et d'animations pour enfants.

FÊTES DE LA JEUNESSE, 5-12-26.9.
Différents lieux – facebook.com/asblbravvo. Châteaux gonflables, panna soccer, grimage et guinguettes s'installent dans un quartier différent chaque samedi.

BROCANTE BOULEVARD DE DIXMUDE, 6.9.
Boulevard de Dixmude – facebook.com/Quartier-les-Quais-Kaaienwijk-136634859726135. Plus de 200 exposants se déploient le long des quais avec trésors de seconde main, musique et petite restauration.

FÊTE DE QUARTIER ET BROCANTE VERSAILLES, 6.9.
Avenue de Versailles – quartier-noh.be. Les associations locales orchestrent une journée conviviale entre grand vide-grenier, stands gourmands et tournoi de foot.

BRUSSELS VINTAGE MARKET, 6.9.
Halles Saint-Géry – brussels-vintagemarket.be. Le grand marché mensuel des chineurs rassemble fripes, pépites rétro, vinyles et petit mobilier.

MOINS D'ÉCRANS, PLUS DE LIENS, 7.9.
Le psychologue Bruno Humbeeck livre ses conseils pour réguler le temps d'écran et apaiser la vie familiale.

UN FIL À LA PAGE : ZOLA OU LA SOCIÉTÉ DE CONSOMMATION, 10.9.
Un décryptage original croisant mode et littérature pour analyser les grands textes à travers leurs costumes.
Bibliothèque des Riches Claires – bibliotheques.bruxelles.be.

BRUSSELS URBAN SESSIONS, 11 > 13.9.
Parc du Cinquantenaire – urbansessions.be. BMX freestyle, skateboard, parkour et basket 3x3 font vibrer le parc entre compétitions internationales et DJ sets.

BROCANTE HAREN, 12.9.
Rue Sainte-Élisabeth & Rue de Flodorp – gcdelinde.be. Les rues du village se muent en grand marché à ciel ouvert rempli de jouets, vêtements et bouquins.

FÊTE ET BROCANTE AU SQUARE AMBIORIX, 13.9.
Square Ambiorix – gaq.be. Le comité du Quartier européen réunit riverains et visiteurs autour de ses échoppes, d'animations et de musique live.

JOB FAIR BRUSSELS, 17.9.
Tour & Taxis – jobat.be/nl/jobfair/jobfairbrussels. Un salon de l'emploi pour échanger avec des responsables RH et peaufiner son CV auprès de coachs.

AMOUR, BOIRE ET DANSER, 18.9.
MC Modèle – maisondelacreation.org. Une parenthèse nostalgique et festive portée par un DJ, des animations et des rafraîchissements sur réservation.

HERITAGE DAYS, 19-20.9.
Différents lieux à Bruxelles – heritagedays.urban.brussels. Une occasion unique de pousser la porte d'édifices méconnus et de redécouvrir les paysages urbains bruxellois.

DIMANCHE SANS VOITURE – MAISON DE LA CRÉATION, 20.9.
Place E. Bockstael – maisondelacreation.org. La place Bockstael s'anime au rythme du cirque, de fanfares et d'ateliers créatifs en pleine rue.

JOURNÉES DU MATRIMOINE, 25 > 27.9.
Différents lieux – matrimonydays.be. Visites et ateliers mettent en lumière l'empreinte artistique, architecturale et politique des femmes dans la capitale.

ZOMER JARDIN > 25.9.
GC Nohva – gcnohva.be. Un bar estival et convivial qui change de thème chaque semaine, entre ateliers, cinéma et soirées country.

CONFÉRENCE AUTISME : JULIE DACHEZ, 26.9.
MC NOH – bibliotheques.bruxelles.be. La chercheuse déconstruit les préjugés et aborde les spécificités du diagnostic tardif chez les femmes.

OUT



Un dancefloor à ciel ouvert.

Le Brussels Open Air Festival (B.O.A.F.) transforme en pistes de danse géantes cinq lieux emblématiques de la capitale, tels que la place Poelaert ou le Vaux-Hall. De 14h à 22h, dix collectifs locaux proposeront une programmation riche, du hip-hop à la techno en passant par le dub et les afrobeats. Envie de papillonner d'une scène à l'autre ? Un Festival Pass disponible en quantité limitée, vous permet d'accéder à tous les sites. Alors, on danse ?

BRUSSELS OPEN AIR FESTIVAL, 12.9.
5 lieux à Bruxelles – 14h > 22h – brussels-by-night.be.

Vijf openluchtfestivals in hartje Brussel.

Het Brussels Open Air Festival (B.O.A.F.) palmt vijf iconische locaties van de hoofdstad in, van het Poelaertplein tot de Vaux-Hall, en tovert ze om tot mega openlucht-dancefloors. Van 14 tot 22 uur zorgen tien lokale muziekcollectieven voor beats in alle stijlen: van hiphop en techno tot dub en afrobeats. Zin om van de ene locatie naar de andere te hoppen? Met de Festival Pass, waarvan maar een beperkt aantal beschikbaar is, krijg je toegang tot alle vijf spots. Klaar om te dansen?

BRUSSELS OPEN AIR FESTIVAL, 12.9.
Vijf locaties in Brussel – 14u > 22u – brussels-by-night.be.

CONCOURS WEDSTRIJD
de la van p. 20 & 23

5 x 2 places pour le Mémorial Van Damme ou le BRIFF à gagner !
5 x 2 tickets voor de Memorial Van Damme of het BRIFF te winnen!

Pour tenter de gagner de gagner vos places, répondez correctement à la question (attention, un choix par participation)
- ☐ 2 places pour le Mémorial Van Damme ou
- ☐ 2 places pour le BRIFF

Om kans te maken op deze tickets, moet je de vraag correct beantwoorden (let op: één antwoord per deelname)
- ☐ 2 tickets voor de Memorial Van Damme of
- ☐ 2 tickets voor het BRIFF

Quel anniversaire fête cette année le Mémorial Van Damme ?
.....

Welk jubileum viert de Memorial Van Damme dit jaar?
.....

M./Mme | M./Mevr.: .....

Rue | Straat : ..... n° | nr : .....

bte | bus : .. .. Tel./Gsm **(obligatoire | verplicht)** : .....

e-mail **(obligatoire | verplicht)** : .....

Code postal | Postnr. : ..... Localité | Gemeente : .....

Coupon-réponse à renvoyer pour le 4 septembre 2026 au plus tard au *Brusseleir* • Mention : Concours *'BRUSSELEIR SEPTEMBRE'* sur l'enveloppe • Concours *Le Brusseleir* – Cellule communication externe – 4 rue des Halles – 1000 Bruxelles | Strookje terugsturen vóór 4 september 2026 naar de *Brusseleir* • Vermeld wedstrijd *'BRUSSELEIR SEPTEMBER'* op de briefomslag • Wedstrijd *de Brusseleir* – Cel Externe Communicatie – Hallenstraat 4 – 1000 Brussel. Attention, chaque participant ne peut envoyer qu'un seul bon de participation | Elke deelnemer mag slechts 1 bon insturen.

Avis sur les données à caractère personnel (DCP). En complétant ce coupon-réponse, je participe au concours *MÉMORIAL VAN DAMME* et j'autorise dès lors la Ville de Bruxelles (responsable du traitement des données) à utiliser mon adresse, email et numéro de téléphone afin de me communiquer/envoyer le/les prix si je suis lauréat du concours. La Ville de Bruxelles conserve les DCP pendant la période nécessaire pour atteindre l'objectif défini qui est le bon déroulement du concours et l'allocation du prix. Les coupons-réponses des participants sont détruits dans le mois suivant la fin du concours. Les coupons-réponses du/des lauréats sont détruits dans les 3 mois suivant la fin du concours. Les droits des participants peuvent être connus dans la notice 'vie privée' visible sur **www.bruxelles.be** et exercés en envoyant un email à **privacy@brucity.be** ou un courrier postal à : Cellule communication externe – 4 rue des Halles – 1000 Bruxelles.

Wat betreft je persoonsgegevens. Door dit wedstrijdformulier in te vullen, neem ik deel aan de wedstrijd *MEMORIAL VAN DAMME* en geef ik de Stad Brussel (verantwoordelijk voor de verwerking van de data) toestemming om mijn adres, e-mailadres en telefoonnummer te gebruiken om mij te verwittigen en/of de prijs toe te sturen indien ik tot de winnaars behoor. De Stad Brussel houdt deze data bij gedurende de periode die nodig is om het vastgestelde doel te bereiken, namelijk het verloop van de wedstrijd en de toewijzing van de prijs. De antwoordcoupons worden vernietigd in de loop van de maand na de wedstrijd en die van de winnaar(s) binnen de drie maanden na afloop van de wedstrijd. De rechten van de deelnemers vind je op **www.brussel.be** in de rubriek 'wettelijke vermeldingen'. Je kan ze doen gelden via een mail naar **privacy@brussel.be** of per brief naar: Cel Externe Communicatie – Hallenstraat 4 – 1000 Brussel.

AGENDA

[EXPO.]

EERSTE ZONDAG VAN DE MAAND, 6.9.
Bezoek de eerste zondag van de maand gratis de grote musea van de Stad, voor boeiende rondleidingen en verrassende weetjes.
- **Museum van de Stad Brussel – brusselscitymuseum.brussels.**
- **Riolenmuseum – sewermuseum.brussels.**
- **GardeRobe MannekenPis – mannekenpis.brussels.**
- **Mode & Kant Museum – fashionandlacemuseum.brussels.**

AFRICA LEGACY, 4.9 > 1.11.
Vanderborghtgebouw – instagram.com/africalegacybrussels. Veelzijdige kijk op Afrikaanse kunst aan de hand van een honderdtal klassieke en hedendaagse meesterwerken.

SEIZOENSOPENING RICHES-CLAIRES, 5.9.
CC Riches-Claires – lesrichesclaires.be. Een culturele marathon om het jaar in te zetten: poppentheater, concerten, dj-sets en performances.

BRUSSELS ART WEEK, 10 > 13.9.
Verschillende plaatsen – rendezvousbxl.com. Parcours, vernissages, opendeurdagen: de Brusselse galeries voor hedendaagse kunst slaan de handen in elkaar om hun nieuwe seizoen af te trappen.

GNAWA VISION, 11.9 > 9.10.
Espace Magh – espacemagh.be. Geïnspireerd door het ritueel van de 'lila' (nacht in het Arabisch) gebruikt deze visuele ervaring kleuren als brug naar het onzichtbare.

TISSUS URBAINS, 16 > 30.9.
MC Gare – maisondelacreation.org. Brussel wordt in kaart gebracht met draden en stoffen, door de handen – en emoties – van haar inwoners.

BECOME THE SKY, 18.9 > 5.12.
ISELP – iselp.be. Geïnspireerd door de Perzische poëzie nodigt deze artistieke ontdekkingstocht je uit om boven de stormen van de wereld uit te stijgen.

MARY4ALL – MARIA VAN HONGARIJE, PRINSES EN MECENAS > 20.9.
Coudenbergpaleis – coudenberg.brussels. Het mecenaat van deze renaissanceprinses komt dankzij multizintuiglijke installaties weer tot leven.

MIND OF A SERIAL KILLER: THE EXPERIENCE > 30.9.
Tour & Taxis – mindofaserialkillerexpo.com. Een parcours in 20 etappes ontrafelt de geheimen en de fascinatie rond beruchte criminelen.

HARRY POTTER: THE EXHIBITION > 8.11.
Brussels Expo – brussels.harrypotterexhibition.com. Fans van de beroemde tovenaar kunnen zich uitleven met fantastische plantkunde, een training in Zwerkbal en officiële kostuums.

EEN GEBORDUURD EPOS > 3.1.2027.
Museum van de Stad (Broodhuis) – brussels-citymuseum.brussels. Geïnspireerd op het Tapijt van Bayeux brengt dit monumentale borduurwerk de belangrijkste gebeurtenissen van 2020 op een nieuwe manier in beeld.

[THEATER.]

DE DRÂÂ MOUSQUETAIRS > 13.9.
Een bewerking van Alexandre Dumas' bekende werk, in het Brussels Vloms.
LE CID, 24.9 > 10.10.
Een bewerking van de bekende tragikomedie van Pierre Corneille, in het Frans Brussels dialect.
Koninklijk poppentheater Toone – toone.be.

LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ, 3.9 > 10.10.
Théâtre Royal du Parc – theatreduparc.be. Shakespeare's betoverende wereld strijkt neer in het Parktheater: onmogelijke liefdes, magie en heerlijke chaos.

SEIZOENSOPENING THÉÂTRE DE POCHE, 5.9.
Het theater viert zijn 75e verjaardag met een groot gratis feest: aperitief, fanfare, dj-set…
MANICOMIO, OU LE PLAISIR D'ÊTRE INUTILE, 11 > 26.9.
Een aangrijpende voorstelling, geïnspireerd door de geschiedenis van psychiatrische instellingen en hedendaagse vormen van opsluiting.
L'ÉVEIL DU PRINTEMPS, 29.9 > 17.10.
Een eigentijdse, scherpe kijk op Wedekinds meesterwerk over de drijfveren en verlangens van jongeren.
Théâtre de Poche – poche.be.

SEIZOENSOPENING BRUEGEL, 18.9.
CC Bruegel – ccbruegel.be. Gratis feestavond om het nieuwe seizoen te openen, met de fanfare 'Krewe du Belge'.

SEIZOENSOPENING BRONKS THEATER, 20.9.
Bronks – bronks.be. Beleef samen met het gezin een leuke namiddag in de stijl van een 'theatersupermarkt'.

COPYRIOT, 23-24.9.
Absurde en pittige komedie die onze verhouding tot virtuele dubbelgangers in vraag stelt.
WIPCOOP – WORK IN PROGRESS, 30.9 > 1.10.
Twee gratis dagen waarop je via korte werkmomenten een blik achter de schermen van het theater maken kunt werpen.
KVS (box) – kvs.be.

NE M'APPELEZ PAS CAMARADE, 30.9 > 16.10.
CC Riches Claires – lesrichesclaires.be. Ontroerende, eigenzinnige solo waarin een ballerina in tutu de erfenis van het communisme onder de loep neemt.

[CONCERTEN.]

HANGAR INVITES SOLOMUN – PALACE OF JUSTICE OPEN AIR, 19.9.
Poelaertplein – thehangar.be. Het muziekcollectief Hangar nodigt de Duitse dj Solomun uit voor een mega electroconcert aan het Justitiepaleis.

KIOSK RADIO OPEN AIR, 20.9.
Vaux Hall – kioskradio.com. Gratis open air in het Warandepark, ter gelegenheid van de autoloze zondag.

STUDIO GHIBLI IN CONCERT, 26-27.9.
Een meeslepende symfonische ode aan de iconische melodieën van Joe Hisaishi, met animaties, een pop-upstore, filmvoorstellingen, …
LAURENT VOULZY, 1.10.
De Franse zanger en componist staat opnieuw op het podium met zijn sprankelende ballads en tijdloze hits.
Koninklijk Circus – koninklijk-circus-brussel.be.

JOSIAH QUEEN, 27.9.
La Madeleine – la-madeleine.be. Het Amerikaanse fenomeen neemt het podium in met zijn intieme en warme akoestische folkpop.

[FESTIVALS.]

ARS IN CATHEDRALI FESTIVAL, > 1.9.
Sint-Michiels- en Sint-Goedelekathedraal – cathedralisbruxellensis.be. Elke dinsdagavond om 20u weerklinken in de kathedraal majestueuze orgelconcerten.

THEATERFESTIVAL, 2 > 12.9.
Verschillende plaatsen (waaronder KVS) – theaterfestival.be. De beste voorstellingen van het voorbije seizoen.

WANDERLUST, 12-13.9.
Baksteenkaai – beerproject.be. Het bierfestival van Brussels Beer Project met 14 ambachtelijke brouwerijen uit 12 landen.

BRUSSELS DESIGN WEEK, 24.9 > 4.10.
Verschillende plaatsen – designseptember.be. Niet te missen festival rond design, met tentoonstellingen, lezingen, debatten, …

DETOURS > 24.10.
Verschillende plaatsen – detoursfestival.be. Deze alternatieve versie van urban art onthult een ander facet van de hiphopcultuur. Met battles, dans, street art, performances, …

[ACTIVITEITEN.]

TIEN JAAR MC NOH, 13.9.
CC Neder-Over-Heembeek – maisondelacreation.org. Verjaardagsfeest! Feestmaaltijd met muziek, groepsdansen, Chileense muziek en electrorock.

BALADE CONTES ET MUSIQUE, 6.9.
Peter Benoitplein – bibliotheques.bruxelles.be. Een tweetalige wandeling door NOH, met landelijke verhalen en de koperblazers van fanfare Mini-Potlach.

FIESTA FOLIE, 5.9.
GC Nohva – gcnohva.be. Feest voor heel de familie, met concerten, creatieve workshops, country line dance, spelletjes en animatie voor de ketjes.

JEUGDFEESTEN, 5-12-26.9.
Verschillende plaatsen – facebook.com/asblbravvo. Elke zaterdag feest in een andere wijk, met springkastelen, panna, grimeren, guinguettes, enzovoort.

ROMMELMARKT DIKSMUIDELAAN, 6.9.
Diksmuidelaan – facebook.com/Quartier-les-Quais-Kaaienwijk-136634859726135. Ruim 200 standhouders strijken neer langs de kades met tweedehandsspullen, muziek, eetkraampjes, enzovoort.

WIJKFEEST EN ROMMELMARKT VERSAILLES, 6.9.
Versailleslaan – quartier-noh.be. De buurtverenigingen organiseren een gezellige dag met een rommelmarkt, eetkraampjes, een voetbaltoernooi, …

BRUSSELS VINTAGE MARKET, 6.9.
Sint-Gorikshallen – brussels-vintagemarket.be. De grote maandelijkse markt voor vintageliefhebbers: kleding, vinyl, kleine meubelen, decoratie, …

BRUSSELS URBAN SESSIONS, 11 > 13.9.
Jubelpark – urbansessions.be. BMX freestyle, skateboard, parkour en 3x3-basketball zorgen voor spektakel in het park, met internationale wedstrijden en dj-sets.

ROMMELMARKT HAREN, 12.9.
Sint-Elisabethstraat & Flodorpstraat – gcdelinde.be. De dorpsstraten worden omgetoverd tot een grote openluchtmarkt met speelgoed, kleding en boeken.

FEEST EN ROMMELMARKT OP AMBIORIXSQUARE, 13.9.
Ambiorixsquare – gaq.be. Het comité van de Europese wijk verwelkomt buurtbewoners en bezoekers met kraampjes, activiteiten en livemuziek.

JOB FAIR BRUSSELS, 17.9.
Tour & Taxis – jobat.be/nl/jobfair/jobfairbrussels. Een jobbeurs waar je kennis kunt maken met HR-verantwoordelijken en je cv aanscherpen met de coaches.

LIEFDE, DRINKEN EN DANSEN, 18.9.
Modelwijk – maisondelacreation.org. Een nostalgisch en feestelijk moment met een dj, animaties en drankjes die je moet reserveren.

HERITAGE DAYS, 19-20.9.
Verschillende plaatsen – heritagedays.urban.brussels. Een unieke kans om binnen te kijken in minder bekende gebouwen en de stadslandschappen te (her)ontdekken.

AUTOLOZE ZONDAG – MAISON DE LA CRÉATION, 20.9.
E. Bockstaelplein – maisondelacreation.org. Het Bockstaelplein bruist van het leven, met circus, fanfares en creatieve workshops in de straten.

MATRIMONIUIMDAGEN, 25 > 27.9.
Verschillende plaatsen – matrimonydays.be. Bezoeken en workshops belichten de artistieke, architecturale en politieke invloed van vrouwen in de hoofdstad.

ZOMER JARDIN > 25.9.
GC Nohva – gcnohva.be. Ontdek elke week een gezellige zomerbar, telkens met een ander thema, zoals workshops, een filmavond, een vrij podium of een avond met country.

SENIOR.

Une bonne dose de vitalité !

Qui a dit que rentrée rimait avec grisaille ? Du 28 septembre au 2 octobre, la Semaine des Seniors bouscule le calendrier pour prouver que la vivacité n'a pas d'âge.

Et on commence en douceur le **lundi** avec des visites guidées chaleureuses dans les musées de la capitale, avant de filer au CityFab1. Les participants pourront y personnaliser leur tote bag en découvrant les étapes de la fabrication: choix de la forme et du motif, découpe du vinyle, préparation de la composition puis transfert sur le sac à l'aide d'une presse à chaud. De quoi découvrir les outils d'un fablab.

Le ton est donné, et la suite du programme ne manque pas d'audace. **Mardi**, direction la salle Gothique de l'Hôtel de Ville pour parler d'amour, de désir et de relations affectives lors d'une rencontre sans tabous menée par Olivier Mageren. **Mercredi**, place à la complicité intergénérationnelle à la Tour à Plomb, où seniors et jeunes feront équipe main (et manette) dans la main pour s'essayer au e-sport.

Et **jeudi** ? On sort sa plus belle tenue pour faire monter la température à la Salle des Milices au rythme de la boum 'Extravagganzza à Rio'.

Enfin, parce que l'avenir de la capitale se dessine aussi avec l'expérience de ses aînés, la journée de **vendredi** sera consacrée au remue-méninges. Installées à Brucity, les Assises du Conseil Consultatif Communal des Aînés permettront de débattre et d'imaginer ensemble la ville de demain. Un final constructif pour une semaine qui s'annonce tout sauf pépère !

Bon à savoir : toutes les activités sont gratuites, mais les inscriptions sont requises, soit par téléphone, soit par mail. Le menu complet des festivités est à découvrir sur **senioronline.bruxelles.be**.

SEMAINE DES SENIORS, 28.9 > 2.10.
Divers lieux à Bruxelles
– senior@brucity.be
– 02 279 34 91.



INSCRIPTION AU COURS DE NÉERLANDAIS.
- Jeudi 3 septembre à 9h.
- Bockstael.

OBSERVATION DES CHAUVES-SOURIS.
- Jeudi 3 septembre à 18h30 – 1 euro.
- Infos : Ambiorix.

FÊTE DE QUARTIER VERSAILLES.
- Dimanche 6 septembre – heure à confirmer.
- Infos : Bruyn.

BINGO
- Lundis 7 et 21 septembre à 14h – 1,50 euro par grille.
- Mellery.

CONCERT DE GNAWA.
à l'Espace Magh.
- Vendredi 11 septembre à 20h – 1,25 euro.
- Infos : Marollia.

FÊTE DE QUARTIER CITÉ MODÈLE.
- Samedi 12 septembre.
- Infos : Modèle.

FÊTE DE QUARTIER QUARTIER NORD.
- Samedi 12 septembre.
- Infos : Millénaire.

FÊTE DE QUARTIER HAREN.
- Samedi 12 septembre.
- Infos : Haren.

MANDALA.
- Lundis 14 et 28 septembre à 14h.
- Mellery.

AQUAFUN SUNPARK.
à la place du Jeu de Balle.
- Mardi 15 septembre à 9h – 10 euros.
- Infos : Marollia.

REPAS PAËLLA ET DESSERT.
- Mardi 15 septembre à 12h30 – 15 euros.
- Mellery.

WORLD CLEAN DAY.
Parc du Cinquantenaire.
- Vendredi 18 et samedi 19 septembre – heure à confirmer.
- Infos : PAVI'ON.

BAL FOLK.
- Samedi 19 septembre – heure à confirmer.
- PAVI'ON.

ATELIERS DE SOUTIEN À LA PARENTALITÉ.
- Les mardis 22 et 29 septembre à 10h.
- Infos : Millénaire.

FORUM DES JEUNES.
- Jeudi 24 septembre – heure à confirmer.
- PAVI'ON.

VOYAGE AU LUXEMBOURG.
- Vendredi 25 septembre – 22 euros.
- Infos : Millénaire.

INAUGURATION DU PROJET 'MARIPOSA'.
- Vendredi 25 septembre à 12h.
- Marollia.

BALADE DANS LES MAROLLES : DÉCOUVERTE DES 6 ÎLOTS.
- Mercredi 30 septembre à 14h.
- Infos : Marollia.

GROUPE DE PAROLE ANIMÉ PAR L'AS.
- Mercredi 30 septembre à 14h.
- Rotonde.

IMPROVISATION THÉÂTRALE.
- Les lundis à 14h.
- Infos : Rotonde.

ATELIER ÉCHANGE DE SAVOIRS : TRICOT & CROCHET.
- Les lundis et jeudis à 14h.
- Bockstael.

INSCRIPTION À LA FORMATION VÉLO.
- Les lundis et vendredis à 9h.
- Infos : Bockstael.

GYMNASTIQUE DOUCE.
- Les lundis à 13h et les vendredis à 10h30 – 2 euros.
- Bockstael.

COURS D'AQUAGYM.
- Les vendredis de 15h à 16h – 3 euros.
- Infos : Bockstael.

NAVETTE SHOPPING.
- Les 3 derniers mardis de septembre à 10h – 2 euros.
- Infos : Rotonde.

GOÛTER CRÊPES.
- Chaque vendredi à 13h – 1 euro par crêpe.
- Rotonde.

PRÉSENCES NUMÉRIQUES.
Les lundis :
- de 9h à 12h – Anneessens.
- de 9h à 12h – 13h30 à 16h30 – Modèle.

Les mardis :
- de 9h à 12h – Querelle.
- de 13h30 à 16h30 – Haren.

Les mercredis :
- de 9h à 12h – Espace Kruisberg.
- de 13h30 à 16h30 – Willems.
- de 13h30 à 16h – Brucity (itsme® uniquement).

Les jeudis :
- de 13h30 à 16h – Espace Kruisberg.
- de 16h à 18h – Espace Kruisberg (itsme uniquement).
- le jeudi 3 septembre : de 13h30 à 16h30 – Mellery.

ATELIERS NUMÉRIQUES.
Itsme®.
- Lundi 7 septembre à 9h.
- Infos : Marollia.

Prérequis : Smartphone – Carte d'identité (eID) ou carte de séjour + code PIN – carte de banque (affiliée chez ING, Fintro, Hello Bank!, Belfius, BNP Paribas Fortis, KBC, CBC) + code PIN.

Balade interactive au Parc du Cinquantenaire.
- Mercredi 30 septembre à 14h.
- Infos : PAVI'ON.

Prérequis : Smartphone avec connexion 4G/5G – applications WhatsApp et Google Maps installées.

Pour la confirmation des activités, les inscriptions (parfois obligatoires) et toute info complémentaire, rendez-vous dans votre Maison de Quartier ou sur le site Internet : **lesmaisonsdequartier.brussels.**

Een flinke dosis vitaliteit!

Wie zegt dat de herfst en een beetje sleur onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn? Van 28 september tot 2 oktober bewijst de Seniorenweek dat vitaliteit geen leeftijd kent.

We starten de week in alle rust, met gezellige rondleidingen in de musea van de hoofdstad. Daarna gaat het richting CityFab1, waar deelnemers hun eigen totebag kunnen personaliseren. Stap voor stap ontdekken ze hoe zo'n tas tot leven komt: van het kiezen van vorm en motief tot het snijden van het vinyl, het samenstellen van de lay out en het warm persen van het ontwerp op de stof. Een creatieve duik in het maakproces, met een uniek resultaat om mee naar huis te nemen.

De toon is meteen gezet, want ook de rest van het programma heeft heel wat in petto. **Dinsdag** trekken we naar de Gotische zaal van het stadhuis. Hier neemt seksuoloog Olivier Mageren ons mee in een open gesprek over liefde, verlangen en relaties. Geen onderwerp is taboe. **Woensdag** staat in het teken van ontmoeting tussen generaties. In de Hageltoren vormen senioren en jongeren duo's om samen de wereld van e-sport te ontdekken. En **donderdag**? Dan trekken we onze mooiste outfit aan, om ons te kunnen uitleven op de 'Extravagganzza à Rio'-party in de Militiezaal van het stadhuis.

En omdat de toekomst van de hoofdstad mee wordt bepaald door de ervaringen van ouderen, staat **vrijdag** in het teken van stevig denkwerk. De Adviesraad voor Senioren die in Brucity bijeenkomt, biedt de gelegenheid om samen te debatteren en na te denken over de stad van morgen. Een constructieve afsluiter van een week die allesbehalve gezapig belooft te worden!

Goed om te weten: alle activiteiten zijn gratis, maar inschrijven is verplicht. Dat kan telefonisch of via e-mail. Het volledige programma vind je op **senioronline.brussel.be**.

SENIORENWEEK, 28.9 > 2.10.
Verschillende plaatsen –
senior@brucity.be
– 02 279 34 91.

INSCHRIJVING NEDERLANDSE LES.
- Donderdag 3 sept. om 9u.
- Bockstael.

VLEERMUIZEN OBSERVEREN.
- Donderdag 3 september om 18u30 – 1 euro.
- Info: Ambiorix.

WIJKFEEST VERSAILLES.
- Zondag 6 september – uur te bevestigen.
- Info: Bruyn.

BINGO.
- Maandag 7 en 21 sept. om 14u – 1,50 euro per bingokaart.
- Mellery.

CONCERT VAN GNAWA.
in Espace Magh.
- Vrijdag 11 september om 20u – 1,25 euro.
- Info: Marollia.

WIJKFEEST MODELWIJK.
- Zaterdag 12 september.
- Info: Model.

WIJKFEEST NOORDWIJK.
- Zaterdag 12 september.
- Info: Millennium.

WIJKFEEST HAREN.
- Zaterdag 12 september.
- Info: Haren.

MANDALA.
- Maandag 14 en 28 september om 14u.
- Mellery.

AQUAFUN SUNPARK.
op het Vossenplein.
- Dinsdag 15 september om 9u – 10 euro.
- Info: Marollia.

PAËLLA EN DESSERT.
- Dinsdag 15 september om 12u30 – 15 euro.
- Mellery.

WORLD CLEAN DAY.
Jubelpark.
- Vrijdag 18 en zaterdag 19 september – uur te bevestigen.
- Info: PAVI'ON.

BAL FOLK.
- Zaterdag 19 september – uur te bevestigen.
- PAVI'ON.

WORKSHOP OUDERSCHAPSONDERSTEUNING.
- Dinsdag 22 en 29 september om 10u.
- Info: Millennium.

JONGERENFORUM.
- Donderdag 24 september – uur te bevestigen.
- PAVI'ON.

UITSTAP NAAR LUXEMBURG.
- Vrijdag 25 september – 22 euro.
- Info: Millennium.

INHULDIGING 'MARIPOSA'-PROJECT.
- Vrijdag 25 september om 12u.
- Marollia.

WANDELING: ZES HUIZENBLOKKEN IN DE MAROLLEN.
- Woensdag 30 september om 14u.
- Info: Marollia.

PRAATGROEP BEGELEID DOOR MAATSCHAPPELIJK WERKERS.
- Woensdag 30 september om 14u.
- Rotonde.

IMPROVISATIETHEATER.
- Maandag om 14u.
- Info: Rotonde.

WORKSHOP KENNIS UITWISSELEN: BREIEN & HAKEN.
- Maandag en donderdag om 14u.
- Bockstael.

INSCHRIJVEN FIETSLES.
- Maandag en vrijdag om 9u.
- Info: Bockstael.

SOFT GYM.
- Maandag om 13u en vrijdag om 10u30 – 2 euro.
- Bockstael.

AQUAGYM.
- Vrijdag van 15u tot 16u – 3 euro.
- Info: Bockstael.

SHOPPING PENDELDIENST.
- De drie laatste dinsdagen van september om 10u – 2 euro.
- Info: Rotonde

PANNENKOEKEN.
- Elke vrijdag om 13u – 1 euro per pannenkoek.
- Rotonde.

DIGITALE PERMANENTIE.
Maandag:
- van 9u tot 12u – Anneessens.
- van 9u tot 12u – 13u30 tot 16u30 – Model.

Dinsdag:
- van 9u tot 12u – Krakeel.
- van 13u30 tot 16u30 – Haren.

Woensdag:
- van 9u tot 12u – OCR Kruisberg.
- van 13u30 tot 16u30 – Willems.
- van 13u30 tot 16u – Brucity (enkel 'itsme®').

Donderdag:
- van 13u30 tot 16u – OCR Kruisberg.
- van 16u tot 18u – OCR Kruisberg (enkel 'itsme').
- 3 september: van 13u30 tot 16u30 – Mellery.

DIGITALE WORKSHOPS.
Itsme®.
- Maandag 7 september om 9u.
- Info: Marollia.

Vereist: Smartphone – Identiteitskaart (eID) of verblijfskaart + PIN-code – bankkaart (ING, Fintro, Hello Bank!, Belfius, BNP Paribas Fortis, KBC, CBC) + PIN-code.

Interactieve wandeling in het Jubelpark.
- Woensdag 30 september om 14u.
- Info: PAVI'ON.

Vereist: Smartphone met 4G/5G / WhatsApp en Google Maps geïnstalleerd.

Om te weten of sommige activiteiten wel degelijk plaatsvinden, om in te schrijven (soms verplicht) en voor bijkomende informatie kan je terecht in je buurthuis of op de website **debuurthuizen.brussels.**

Des canards heureux !

La Ville a récemment installé dans le bassin de la place Sainte-Catherine une petite maisonnette de bois, solide et adaptée, à la demande des riverains, pour offrir un abri sécurisé aux canards et cannetons qui y ont élu domicile. Au-delà de cet équipement spécifique pour garantir leur sécurité, sachez que les canards ne peuvent pas manger n'importe quoi ! En effet, les canetons colverts sont des animaux omnivores dont la croissance rapide nécessite un apport alimentaire riche en protéines. Dès leurs premiers jours, ils se nourrissent naturellement de petits insectes, de larves, de puces d'eau ainsi que de végétaux aquatiques. Un accès permanent à de l'eau fraîche est indispensable pour leur permettre d'avaler et de digérer correctement leur nourriture. À éviter absolument : le pain, qui est dangereux pour leur santé et peut provoquer notamment le syndrome de 'l'aile d'ange', une malformation les empêchant de voler ainsi qu'une pollution de l'eau. Les restes alimentaires tels que le riz cru, les biscottes, le lait ou les produits transformés, sont également à bannir.



Blije eenden!

Op vraag van de buurtbewoners heeft de Stad onlangs een klein maar stevig en aangepast houten huisje geplaatst in de vijver op het Sint-Katelijneplein. Het biedt de eenden en eendjes die er hun thuis hebben gevonden een veilige schuilplaats. Belangrijk om te weten: eenden mogen niet zomaar alles eten. Jonge wilde eenden zijn alleseters die snel groeien en dus een eiwitrijke voeding nodig hebben. Van nature eten ze vanaf hun eerste levensdagen kleine insecten, larven, watervlooien en waterplanten. Ook vers water is essentieel: ze hebben er voortdurend toegang toe nodig om hun voedsel goed te kunnen inslikken en verteren. Geef eenden dus zeker geen brood! Dat is schadelijk voor hun gezondheid en kan onder andere een vleugelmisvorming veroorzaken, waardoor ze niet meer kunnen vliegen. Brood vervuilt bovendien het water. Ook etensresten zoals ongekookte rijst, beschuit, melk en bewerkte voedingsmiddelen zijn uit den boze.

Soutenir les habitants face aux inondations.

Face à ce phénomène devenu de plus en plus fréquent en raison du réchauffement climatique, la Ville propose une prime communale pour prévenir les dégâts causés par les inondations ainsi que des permanences d'accompagnement. En effet, à Bruxelles, les fortes pluies se succèdent, provoquant parfois des refoulements d'égouts et des caves inondées notamment à Laeken et à Neder-Over-Hembeek. Cette aide financière est destinée à soutenir à la fois le diagnostic des risques d'inondation et les travaux de prévention nécessaires pour y remédier. Le diagnostic est réalisé par un conseiller anti-inondation de Vivaqua qui se rend sur place, inspecte la cave, évalue les points faibles et propose des solutions adaptées. Cette première phase est entièrement prise en charge par la Ville, à hauteur de 900 euros maximum. Le propriétaire peut ensuite effectuer les travaux recommandés comme par exemple l'installation d'un clapet anti-retour, le rehaussement de son système d'évacuation, ou la mise en place d'un système de pompage. La Ville pourra rembourser jusqu'à 3.000 euros pour ces interventions. Cette prime s'adresse aux habitants de la Ville dont le logement se trouve dans une zone d'aléa d'inondations ou qui ont déjà subi des inondations par refoulement d'égouts. Le formulaire de demande est à compléter en ligne via **www.bruxelles.be/prime-anti-inondation** (onglet 'Comment faire ?'). Pour vous accompagner dans vos démarches, deux séances d'information sont organisées fin septembre :

- **lundi 28 septembre (16h > 19h)** – Maison de quartier Willems – 16 place Joseph Benoît Willems – 1020.
- **mardi 29 septembre (16h > 19h)** – Maison de quartier Rossignol – 18/20 chemin du Rossignol – 1120.)

Vous êtes intéressé par ces permanences mais indisponible aux dates indiquées ? Envoyez un mail à **urb.primes@brucity.be**.

Hulp voor inwoners bij overstromingen.

Door de klimaatopwarming krijgen we steeds vaker te maken met overstromingen. Daarom biedt de Stad niet enkel een gemeentelijke premie om schade door overstromingen te voorkomen, maar ook een vaste begeleidingsdienst. Hevige regenbuien volgen elkaar in Brussel steeds vaker op, met soms ondergelopen kelders en terugstromend rioolwater tot gevolg, vooral in Laken en Neder-Over-Heembeek. Met deze financiële steun kun je de risico's op overstromingen laten onderzoeken en de nodige preventieve werken laten uitvoeren. Een overstromingsadviseur van Vivaqua komt bij je langs om een diagnose te maken, je kelder te inspecteren en de zwakke plekken in kaart te brengen. Daarna stelt hij je passende oplossingen voor. De Stad neemt deze eerste fase volledig voor haar rekening, tot een maximumbedrag van 900 euro. Daarna kun je de aanbevolen werken laten uitvoeren, bijvoorbeeld een terugslagklep plaatsen, je afvoersysteem verhogen of een pompsysteem installeren. Voor deze ingrepen kan de Stad tot 3.000 euro terugbetalen. Deze premie is bestemd voor inwoners van de Stad Brussel wiens woning in een overstromingsgevoelige zone ligt of die al te maken kregen met wateroverlast door terugstromend rioolwater. Het aanvraagformulier kan je online invullen op www.brussel.be/premie-tegen-overstroming (tab 'Hoe aanvragen?'). Wil je hulp bij je aanvraag? Eind september organiseert de Stad twee informatiesessies:

- **maandag 28 september (16u > 19u)** – Buurthuis Willems – Joseph Benoît Willemsplein 16 – 1020.
- **dinsdag 29 september (16u > 19u)** – Buurthuis Nachtegaal – Nachtegaalsweg 18/20 – 1120).

Kun je op deze data niet aanwezig zijn, maar wil je wel gebruikmaken van de begeleidingsdienst? Stuur dan een e-mail naar **urb.premies@brucity.be**.

Un soutien financier pour embellir sa façade.

Le saviez-vous ? La Ville octroie une prime pour l'embellissement des façades avant pour tous les immeubles situés sur son territoire. Qu'il s'agisse du nettoyage et de l'entretien de la façade, la pose de produits hydrofuges et anti-graffiti, l'enduit de parement, la mise en peinture des enduits, bétons, pierres ou briques, la mise en peinture, vernis, lasures, des châssis de fenêtres, porte d'entrée, la réparation de moulures, enduits, balcons… Le montant de cette prime s'élève à 40% du montant total des travaux avec un maximum de 6.000 euros. Pour les façades ayant une largeur supérieure à 10 mètres, le taux est augmenté à 50% avec un maximum de 10.000 euros et pour les façades de plus de 20 mètres de large, il passe à 60% avec un maximum de 14.000 euros.

Le formulaire de demande, le règlement ainsi que la liste exhaustive des travaux couverts par la prime embellissement sont disponibles sur **www.bruxelles.be/prime-facades**.



© Eric Danhier

Duwtje in de rug om je gevel te verfraaien.

Interessant weetje: de Stad geeft een premie om de gevel van je gebouw op te knappen. Deze premie geldt voor alle gebouwen op het grondgebied van de Stad Brussel. Je kunt de premie onder meer gebruiken voor het reinigen en onderhouden van je gevel, het aanbrengen van waterafstotende of antigraffitiproducten, het plaatsen van sierpleister en het schilderen van pleisterwerk, beton, natuursteen of baksteen. Ook het schilderen, vernissen of beitsen van raamkozijnen en voordeuren en het herstellen van lijstwerk, bepleistering en balkons komen in aanmerking. De premie bedraagt 40% van de totale kostprijs van de werken, met een maximum van 6.000 euro. Voor gevels van ruim 10 meter breed bedraagt ze 50%, met een maximum van 10.000 euro. En voor gevels breder dan 20 meter loopt ze op tot 60%, met een maximum van 14.000 euro.

Het aanvraagformulier, het reglement en de volledige lijst van werken waarvoor je de premie kunt krijgen, vind je op **www.brussel.be/premie-gevels**.



Les Jacqueries au Cœur de Bruxelles.

Le quartier Saint-Jacques organise le samedi 12 septembre, de 14h à 22h, une journée de spectacles, une brocante et des animations commerçantes. Les rues seront animées par des concerts et par des crieurs et artistes de rue comme des jongleurs, des magiciens, des musiciens, des maquilleurs et des comédiens.

www.facebook.com/quartiersaintjacques.be.

De Jacqueries in hartje Brussel.

Op zaterdag 12 september van 14u tot 22u bruist de Sint-Jacobswijk van de activiteiten. Op het programma: voorstellingen, een rommelmarkt en animatie bij de handelaars. In de straten zorgen concerten en allerlei straatartiesten – van jongleurs en goochelaars tot muzikanten, grimeurs en acteurs – voor de sfeer.

Le Donderberg sauvé devient un espace vert.

Véritable petite réserve naturelle installée au cœur de Laeken, le Donderberg est situé à 300 m de la station de métro Bockstael. Le site est enclavé entre la rue du Mont Saint-Alban, la rue des Horticulteurs et la rue Médori. Cet espace fait partie d'un écosystème plus vaste et abrite notamment des renards, des furets, des batraciens et de nombreuses chauves-souris. Concernant sa flore, le site compte plus de 500 arbres à hautes tiges dont treize d'entre eux, remarquables, sont repris à l'inventaire de la région bruxelloise (2013). Menacé jadis de disparition, il est aujourd'hui sauvé et préservé et sa gestion confiée au service des Espaces verts de la Ville. Celui-ci assurera son entretien et aménagement futur. Le Donderberg deviendra ainsi un espace vert à part entière et sa biodiversité sera préservée.

www.bruxelles.be/espaces-verts ou 0800 14 477 (appel gratuit).

Donderberg wordt groene ruimte.

De Dondenberg is een klein natuurgebied in het hart van Laken, op 300 meter van metrostation Bockstael. De site ligt ingesloten tussen de Sint-Albaansbergstraat, de Tuinbouwersstraat en de Medoristraat. Deze groene plek maakt deel uit van een groter ecosysteem en biedt onderdak aan onder andere vossen, bunzings, amfibieën en tal van vleermuizen. De site telt ook ruim 500 hoogstambomen, waarvan er 13 als opmerkelijke bomen zijn opgenomen in de inventaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (2013). Ooit dreigde de Dondenberg te verdwijnen, maar vandaag is de site gered en beschermd. Het beheer ervan wordt toevertrouwd aan de Groendienst van de Stad, die instaat voor het onderhoud en de verdere inrichting. Zo kan de Dondenberg uitgroeien tot een volwaardige groene ruimte, met behoud van zijn biodiversiteit.

www.brussel.be/groene-ruimten of 0800 14 477 (gratis nummer).



Fête de quartier Héliport-Anvers.

Le samedi 12 septembre de midi à 17h, sur la dalle Héliport-Anvers, le quartier fera la fête avec au programme tout au long de la journée une expo photo des projets du Contrat de quartier (dès 4 ans), des activités proposées par les partenaires socio-économiques, des concerts de percussion avec Salamba et Aquarela, de musique des Andes avec Runakuna, de Senorita, du cirque, de la danse balkanique avec Bulturk, du grimage, barbecue et frites, barbes à papa et popcorn, atelier de sérigraphie, football et une initiation à la photo argentique avec Madame Georgette. À 18h, cinéma en plein air. L'entrée est libre.



Wijkfeest Helihaven-Antwerpen.

Op zaterdag 12 september van 12u tot 17u is het feest op de esplanade (la dalle) van de Lakense Haard. Er valt de hele dag heel wat te beleven: een fototentoonstelling van de projecten van het Wijkcontract (vanaf 4 jaar), activiteiten van de sociaal-economische partners, percussieconcerten van Salamba en Aquarela, andesmuziek van Runakuna en Senorita, circus, balkandans met Bulturk, grime, BBQ en frietjes, suikerspinnen en popcorn, workshop zeefdruk, voetbal en initiatie analoge fotografie met atelier Madame Georgette. Om 18u volgt er nog openluchtcinema. De toegang is gratis.

Serrez la vis face aux incivilités et augmenter le ramassage des encombrants.

Un nouveau règlement-taxe en vigueur depuis le 1er août dernier prévoit désormais que les dépôts illégaux ne seront plus taxés à hauteur de 500 euros par mètre cube, mais de 1.000 euros par mètre cube. D'autres formes de salissures de l'espace public sont également davantage sanctionnées, comme par exemple, les sacs-poubelle non autorisés déposés sur la voir publique. Ils seront désormais taxés à hauteur de 400 euros par sac, contre 150 euros précédemment. Les sacs blancs, bleus, jaunes, orange ou verts, ainsi que les cartons, déposés en dehors des horaires autorisés, donneront lieu à une taxe de 200 euros par sac ou par mètre cube. Les tags et graffitis illégaux sont taxés à 1.000 euros par mètre carré, contre 500 euros auparavant. Parallèlement, la Ville élargit les possibilités offertes aux habitants pour faire enlever gratuitement leurs encombrants. Les Bruxellois pouvaient déjà bénéficier gratuitement d'un service d'enlèvement à domicile (une fois par an) ainsi que de recyparks mobilis dans leur quartier (deux fois par an), avec une limite de 2 mètres cubes d'encombrants à chaque passage. À partir de l'automne, les habitants pourront faire appel au service d'enlèvement à domicile de la Ville deux fois par an et pourront déposer jusqu'à 3 mètres cubes d'encombrants à chaque enlèvement à domicile ainsi que dans les parcs de recyclage mobiles. En combinaison avec le service d'enlèvement proposé par l'agence régionale Bruxelles-Propreté, qui permet déjà un enlèvement annuel gratuit de 3 mètres cubes d'encombrants, chaque Bruxellois pourra ainsi faire enlever gratuitement jusqu'à 15 mètres cubes d'anciens canapés, réfrigérateurs hors d'usage et autres objets volumineux chaque année, soit une augmentation de 67% par rapport aux anciennes dispositions.

Pour connaitre les détails et taxes du nouveau règlement incivilités : **www.bruxelles.be/lutte-contre-les-incivilites**.

Strenger tegen overlast, meer grofvuilophalingen.

Sinds 1 augustus geldt een nieuw belastingreglement tegen overlast rond netheid. Wie betrapt wordt op sluikstorten krijgt voortaan geen boete van 500 euro meer, maar een van 1.000 euro per kubieke meter. Ook andere vormen van vervuiling van in de openbare ruimte worden strenger aangepakt. Niet-toegelaten vuilniszakken die op straat worden achtergelaten worden niet langer tegen 150 euro maar wel tegen 400 euro per zak belast. Zet je witte, blauwe, gele, oranje en groene zakken, en ook kartonnen dozen buiten op niet toegelaten plaatsen en/of uren van ophaling dan levert je dat een boete van 200 euro per zak of kubieke meter op. Voor niet-toegelaten tags en graffiti stijgt de boete van 500 naar 1.000 euro per vierkante meter. Tegelijk maakt de Stad het voor haar inwoners gemakkelijker om hun grofvuil gratis te laten ophalen. Tot nu toe konden Brusselaars eenmaal per jaar gratis grofvuil aan huis laten ophalen en tweemaal per jaar gebruikmaken van het Mobiel Recypark in hun buurt, telkens met een maximum van 2 kubieke meter grofvuil. Vanaf het najaar kun je twee keer per jaar een beroep doen op de ophalingsdienst aan huis van de Stad. Bij elke ophaling aan huis en bij de mobiele recyclageparken kun je tot 3 kubieke meter grofvuil aanbieden. Tel je daar nog de gratis ophaling bij van maximaal 3 kubieke meter per jaar door het gewestelijk agentschap Net Brussel, dan kan elke Brusselaar voortaan jaarlijks tot 15 kubieke meter oude sofa's, afgedankte koelkasten, andere grote spullen, enzovoort gratis laten ophalen. Dat is 67% meer dan vroeger.

Meer details over het nieuwe belastingreglement tegen overlast: **www.brussel.be/onburgerlijk-gedrag**

LE BRUSSELEIR 219.
septembre 2026.
Magazine d'information de la Ville de Bruxelles.
Éditeur responsable :
Philippe Close – Brucity – 4 rue des Halles – 1000.
Coordination de la rédaction :
Sébastien Pardon.

Rédacteurs :
Marion Bordier, Paul de Groeve, Jean-Jacques Deleeuw, Francis Lenoir, Ingrid Otto, Carline Taymans, Ria Vander Perre, Charlotte Verbruggen.
Réalisation :
Twogether & Partners – 119 avenue Coghen – 1180 Bruxelles.
Coordination générale :
Damien Vanheuverzwijn.

Conception graphique :
Michel Croes.
Tirage : 94.000 exemplaires.

Pour nous contacter :
Cabinet du Bourgmestre – Brucity – 4 rue des Halles – 1000 – 02 279 50 34 – brusseleir@brucity.be.

Le Brusseleir respecte l'environnement. Il est entièrement imprimé sur papier non chloré.

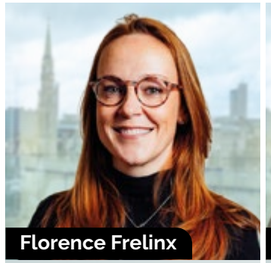
Collège des Bourgmestre et Échevins
College van Burgemeester en Schepenen



Philippe Close

BOURGMESTRE
BURGEMEESTER

philippe.close@brucity.be
– 02 279 47 40



Florence Frelinx

PREMIÈRE ÉCHEVINE
Patrimoine public, Sports, Espaces verts et Bien-Être animal
EERSTE SCHEPEN
Openbaar Patrimonium, Sport, Groene Ruimten en Dierenwelzijn

cabinet.f.frelinx@brucity.be
– 02 279 44 30



Faouzia Hariche

ÉCHEVINE
Instruction publique, Jeunesse, Ressources humaines et Petite Enfance
SCHEPEN
Openbaar Onderwijs, Jeugd, Human Resources en het Jonge Kind

cabinet.f.hariche@brucity.be
– 02 279 49 10



Anaïs Maes

ÉCHEVINE
Urbanisme, Espace public, Mobilité et Enseignement néerlandophone
SCHEPEN
Stedenbouw en Openbare Ruimte, Mobiliteit en Nederlandstalig Onderwijs

kabinet.a.maes@brucity.be
– 02 279 45 10



Clémentine Buggenhout

ÉCHEVINE
État civil, Affaires citoyennes, Seniors, Technologies de l'Information et Communication, Parc automobile et Achats et Facilities
SCHEPEN
Burgerlijke Stand, Burgerzaken, Senioren, Informatie- en Communicatietechnologie, Wagenpark en Aankopen en Facilities

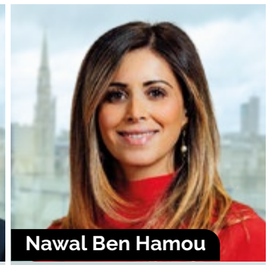
cabinet.c.buggenhout@brucity.be
– 02 279 47 20



Didier Wauters

ÉCHEVIN
Affaires économiques, Emploi, Commerce et équipement communal
SCHEPEN
Economie, Werk, Handel en Gemeentelijke Uitrusting

cabinet.d.wauters@brucity.be
– 02 279 44 10



Nawal Ben Hamou

ÉCHEVINE
Logement, Égalité des Chances, Culture, Tourisme et grands événements
SCHEPEN
Huisvesting, Gelijke Kansen, Cultuur, Toerisme en Grote Evenementen

cabinet.n.benhamou@brucity.be
– 02 279 48 50



Anas Ben Abdelmoumen

ÉCHEVIN
Finances et Propreté publique
SCHEPEN
Financiën en Openbare Netheid

cabinet.a.benabdelmoumen@brucity.be – 02 279 52 00



Frederik Ceulemans

ÉCHEVIN
Rénovation urbaine, Climat, Participation citoyenne et Affaires néerlandophones
SCHEPEN
Stadsvernieuwing, Klimaat, Burgerparticipatie, Nederlandstalige Aangelegenheden

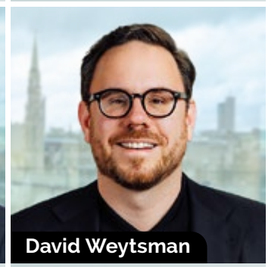
kabinet.f.ceulemans@brucity.be
– 02 279 44 40



Khalid Zian

ÉCHEVIN
Travaux publics et Solidarité internationale
SCHEPEN
Openbare Werken en Internationale Solidariteit

cabinet.k.zian@brucity.be
– 02 279 31 40



David Weytsman

PRÉSIDENT DU CPAS
(Centre Public d'Action Sociale)
OCMW-VOORZITTER
(Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn)

president@cpasbxl.brussels
voorzitter@ocmwbxl.brussels
– 02 543 60 01



Emilie Dupont

SECRÉTAIRE COMMUNALE
STADSSECRETARIS

cabinet.secretaire@brucity.be
kabinet.secretaris@brucity.be
– 02 279 22 11

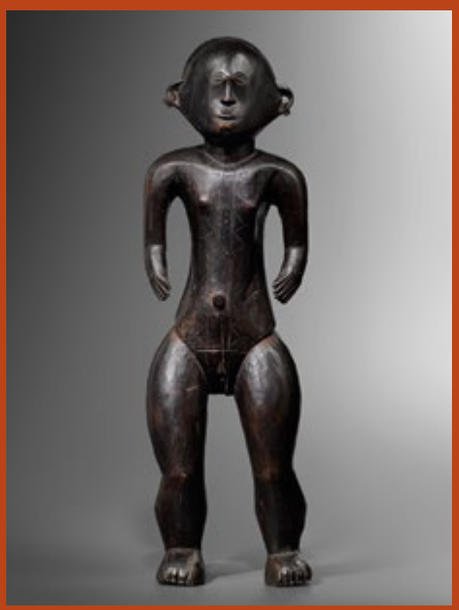
BXL

LA VILLE DE STAD

CLAES

AFRICA LEGACY

CRADLE OF ART





EXPO
04.09 –
01.11.26

Espace Vanderborght
Rue de l'Ecuyer 50, 1000 Brussels

Tickets & information
centreculturelcongolais.be

CENTRE CULTUREL CONGOLAIS